

Wuhan University, China 21-22 November, 2008

**Research on
Deterioration of
Water Quality and Its Improvement
Caused by Dam Construction in Japan
~ Case Study of ISAHAYA Bay
Reclamation Project ~**

**Teiichi AOYAMA(青山貞一) Professor,
Faculty of Environment and Information Studies
Musashi Institute of Technology
(Specialty: Environmental Science and Policy**

我是青山貞一

感謝邀請我来武汉大学

遇到武汉大学的大家能很高兴

The Purpose of the Research

The main purpose of this research is to evaluate and examine the possibility of analyzing the *impact of water pollution* and also the *improvement of water quality* caused by *the dam construction* here in Japan, by applying *Spline interpolation method* and *3 dimensional multi layer tidal simulation method* developed by the authors.

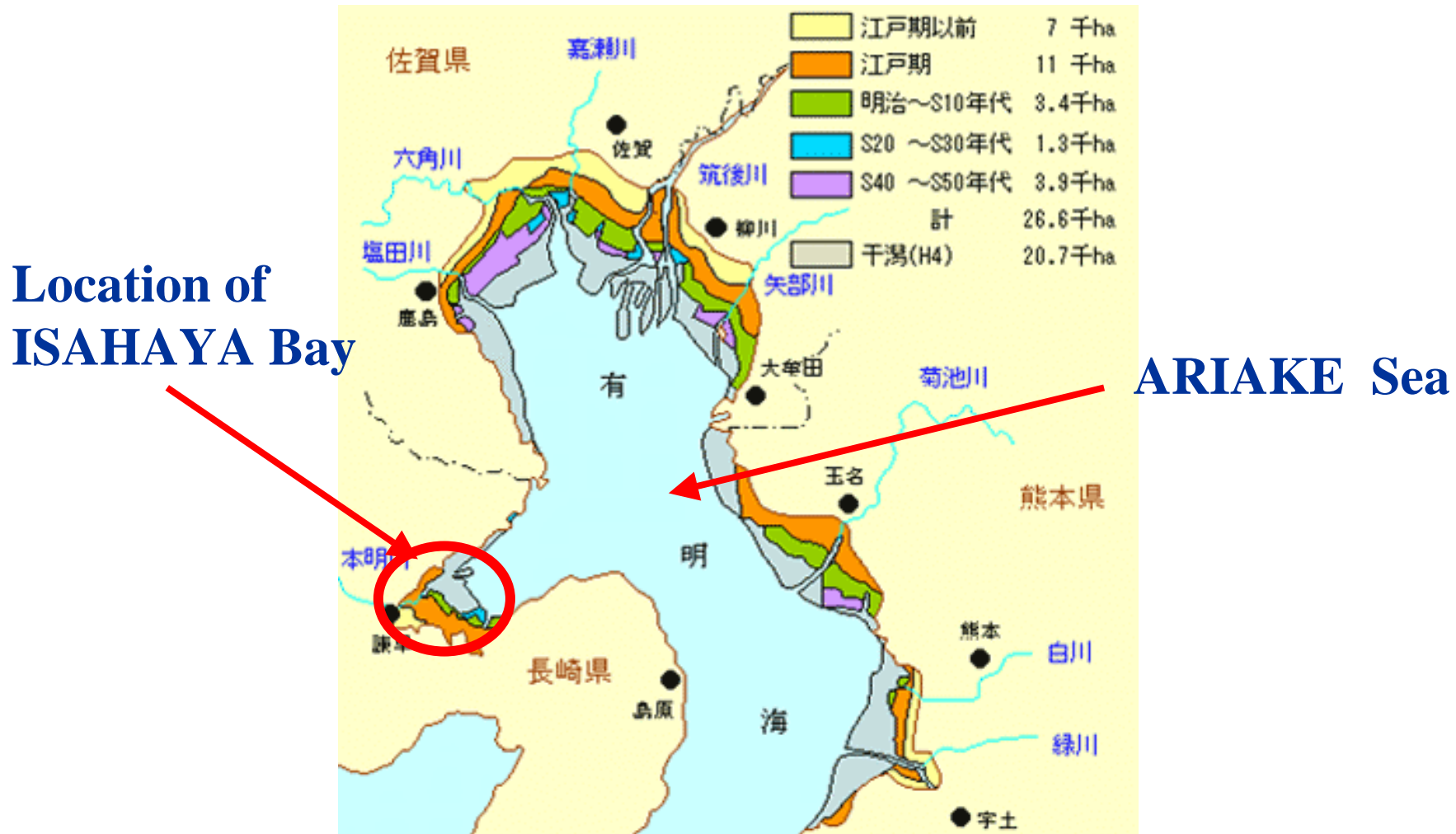
Keyword:
Environmental
Advocacy



GEOGRAPHICAL LOCATION of the PROJECT site is in a part of **ARIAKE Sea**, the dead end part of **ISAHAYA Bay** in the west Kyushu Island.



LOCATION of the RECLAMATION PROJECT in ARIAKE Sea



Source: Office of ISAHAYA Bay Reclamation



The collection waters Area in ARIAKE SEA

有明海の集水域

出典:九州農政局

ISAHAYA Bay

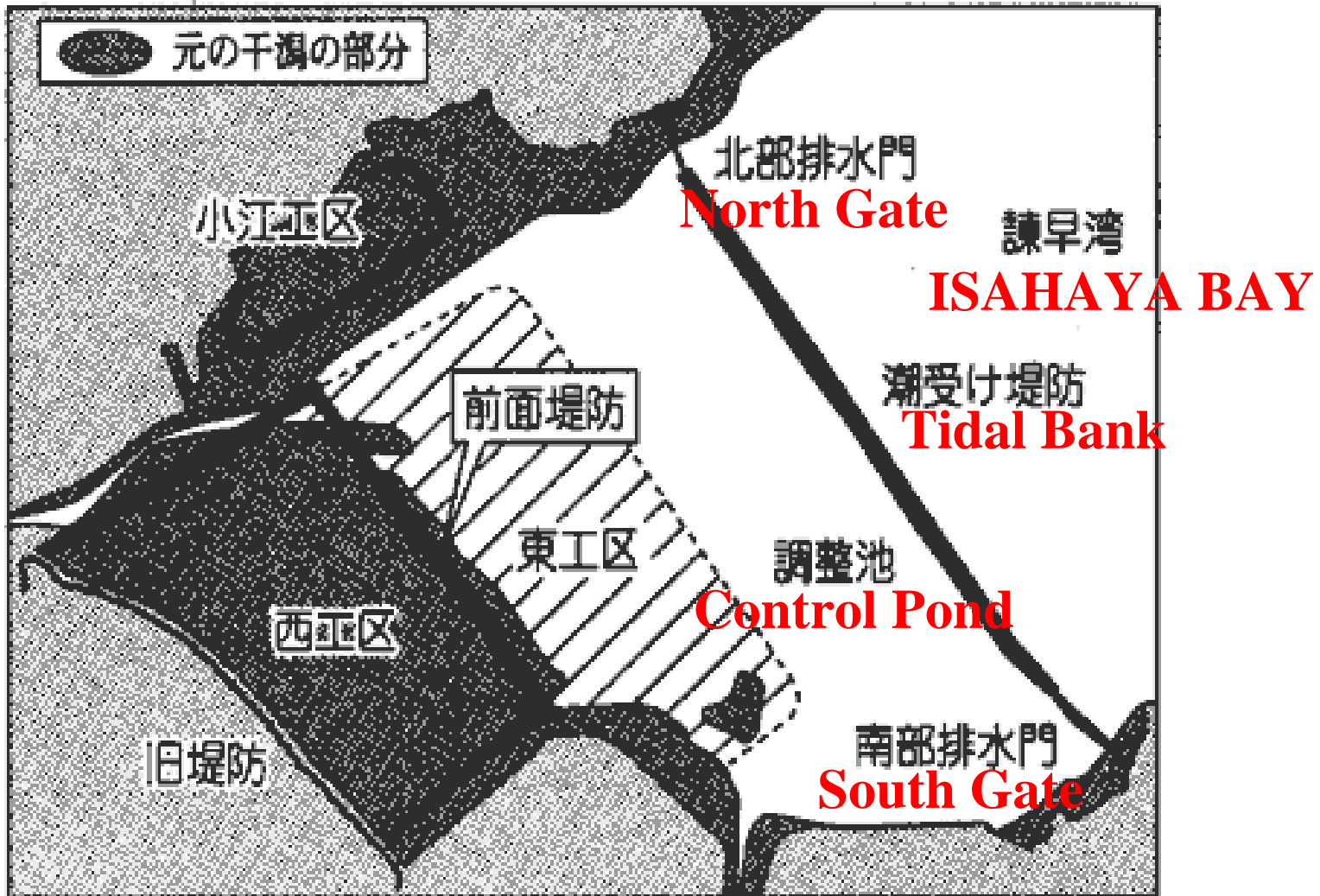
Before construction of Reclamation Project



Source: Environmental Research Institute, Tokyo

ISAHAYA Bay Reclamation Project Plan

Its Physical Features



ISAHAYA of Reclamation Project(Compleation)



Source: Google Earth

ISAHAYA Bay Reclamation Project Plan

is one of the huge development projects taking almost **40 years** from the planning to completion, totally spending about **300 billion yen**.

1986

**Formaly approved as a name of Isahaya Bay Disaster
Prevention Comprehensive Project**

- **Total Project Expense: 1,35 billion yen**
- Shut Down Area: 3,550ha
- Reclamation land Area: 1,635ha
- Control Pond Area: 1,710ha
- The completion in fiscal year 1999 is decided.

1999

- Total Project Expense was doubled as **249billion yen**

HISTORY of the ISAHAYA Reclamation Project

1956 The reclamation project was planned for the first time after WW2 for food supply difficulties

1970 South Nagasaki Region Comprehensive Plan

1982 Comprehensive Plan discontinued

1986 Name change to Isahaya Bay Disaster Prevention Comprehensive Project

1988 Name change again to ISAHAYA Reclamation Project

1990 Starting Tidal Bank Construction

1997 Shutting the Tidal Bank



40years

The INITIAL PURPOSE of this project

is to develop agricultural land by shutting this back end part of **ISAHAYA Bay** by constructing tidal bank (a kind of dam that separate sea water).

However,

the INITIAL PURPOSE has been changed

several times by the developers (Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries) and **finally settled down as disaster prevention of urban areas of Isahaya City.**

ENVIRONMENTAL and FISHERY VALUE

Originally, **ISAHAYA Bay** was one of the **important fishing area** in Kyushu having **nutritious tideland** with big tidal difference of ebb and flow which effectively purified the sea water quality to grow and cultivate various forms of life.



Source: Environmental Research Institute, Tokyo

Environmental Educaiton in Wetland Observation of ISAHAYA Bay



Source:Environmental Research Institute, Tokyo

The MAIN MARINE PRODUCTS ~ MUTSUGORO ~





Snipe

有明海の渡り鳥

MIGRANT in ARIAKE Sea

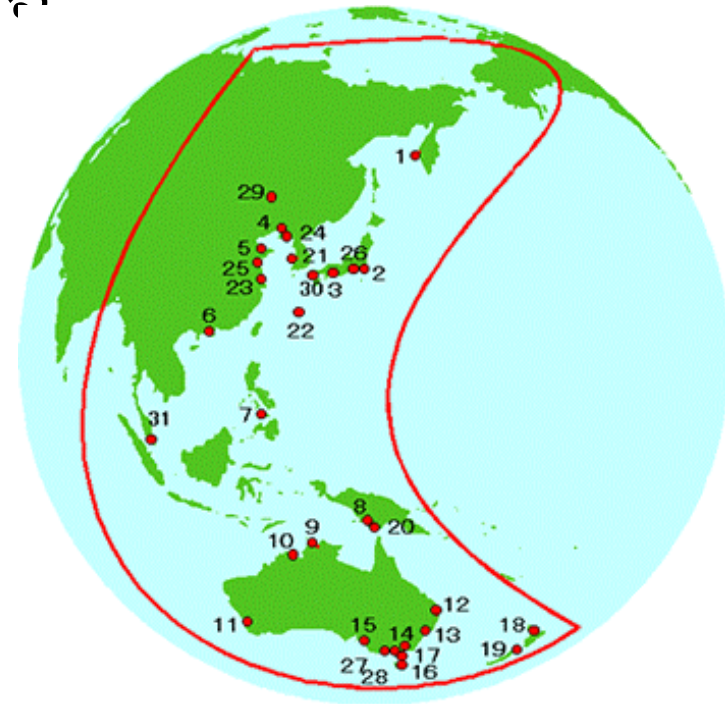
Tidori



Migrant (Bird) Flight Routs from Russia to Australia and New Zealand



シギ・チドリ類とよばれるものの中には、シベリアからオーストラリア・ニュージーランドまでその距離12,000kmを旅するものがある

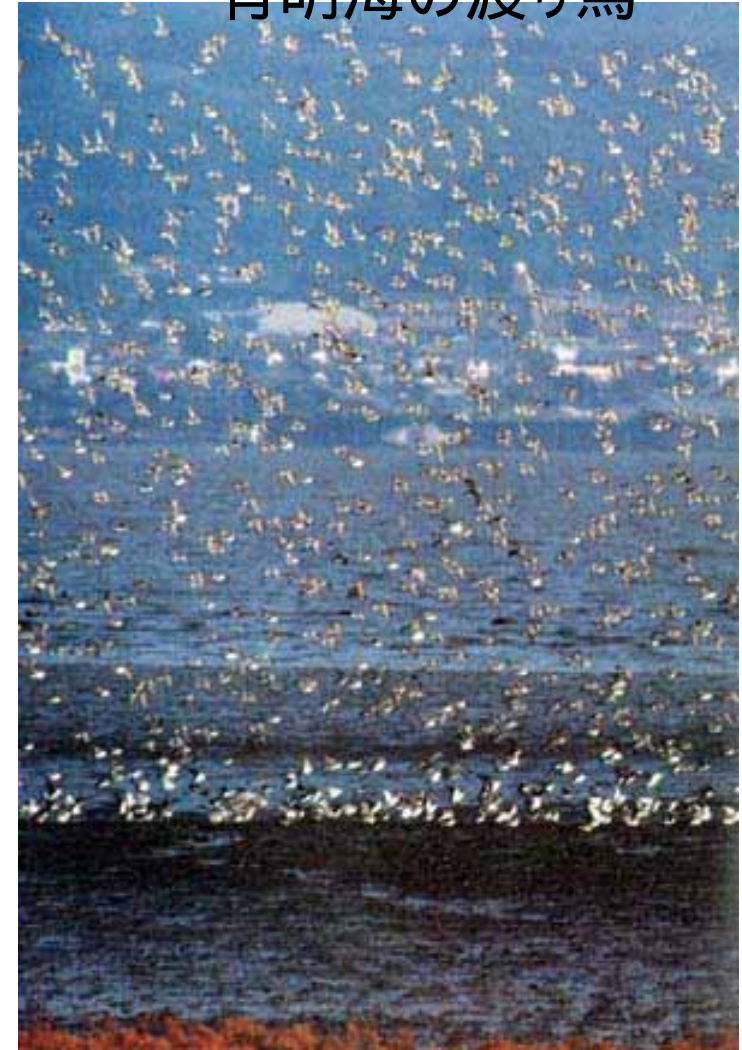




Snipe and Tidori

MIGRANT in ARIAKE Sea

有明海の渡り鳥



Shut Down
the ISAHAYA Bay
Separating the Bay back end
by the huge bank
In 1997

ギロチンによる諫早湾の閉め切り 1997年

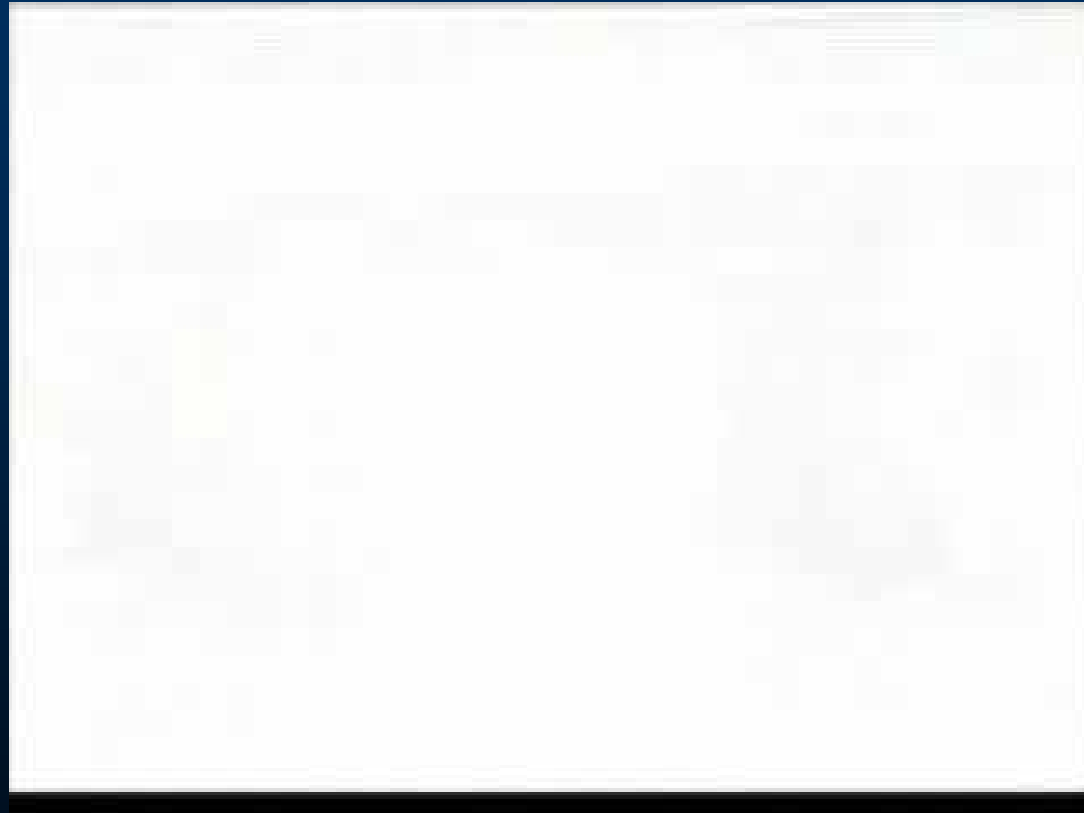


Shutting of ISAHAYA Bay by the Tidal Bank Construction



**Source: BBC Tokyo News Report
14 April 1997**

Shutting of ISAHAYA Bay by the Tidal Bank Construction



**Source: KBS Kyusu Asahi Broadcasting
30 May 2004**

Pictures before and After Sutting of ISAHAYA Bay by Sattelite of A D E O S



**Before Sutting the Bay
14 December 1996**

**After Sutting the Bay
27 May 1997**



ISAHAYA of Reclamation Project



Source: Google Earth

Huge Tidal Bank of ISAHAYA Project



Source: Mr. Kozo Oshima



North Water Gate of ISAHAYA Reclamation Project



2008/8/13 北部排水門前調整池

Location of ISAHAYA Bay Before construction of Reclamation Project



Source: MoAFF

諫早湾干拓事業事業後の干潟



First ENVIRONMENTAL ADVOCACY

AFTER Shut Down
the ISAHAYA Bay
Change of Water quality
for the 3 Pollutants
(COD, Nitrogen, Photrus)

After shut down, it was seriously concerned about the water quality of the newly constructed lake (water control pond) which might be heavily affected by separating the Bay end by the huge bank.



Separating the Bay end by the huge bank



EUTROPHICATION OCCURENCE

Actually, the **eutrophication** of the artificial dam lake was estimated from the very beginning of the dam construction caused **by the inflow of organic compounds from the rivers like Honmyo-River** of Isahaya City.

However, the Ministry of Agriculture(MoA), the Developer, forecasted and evaluated in the **Environmental Impact Statement(EIS)** that the water quality of the lake could satisfy the Water Environmental Quality Standard.

In this research, the annual trend monitoring data of the water quality of 5 monitoring points concerning

COD

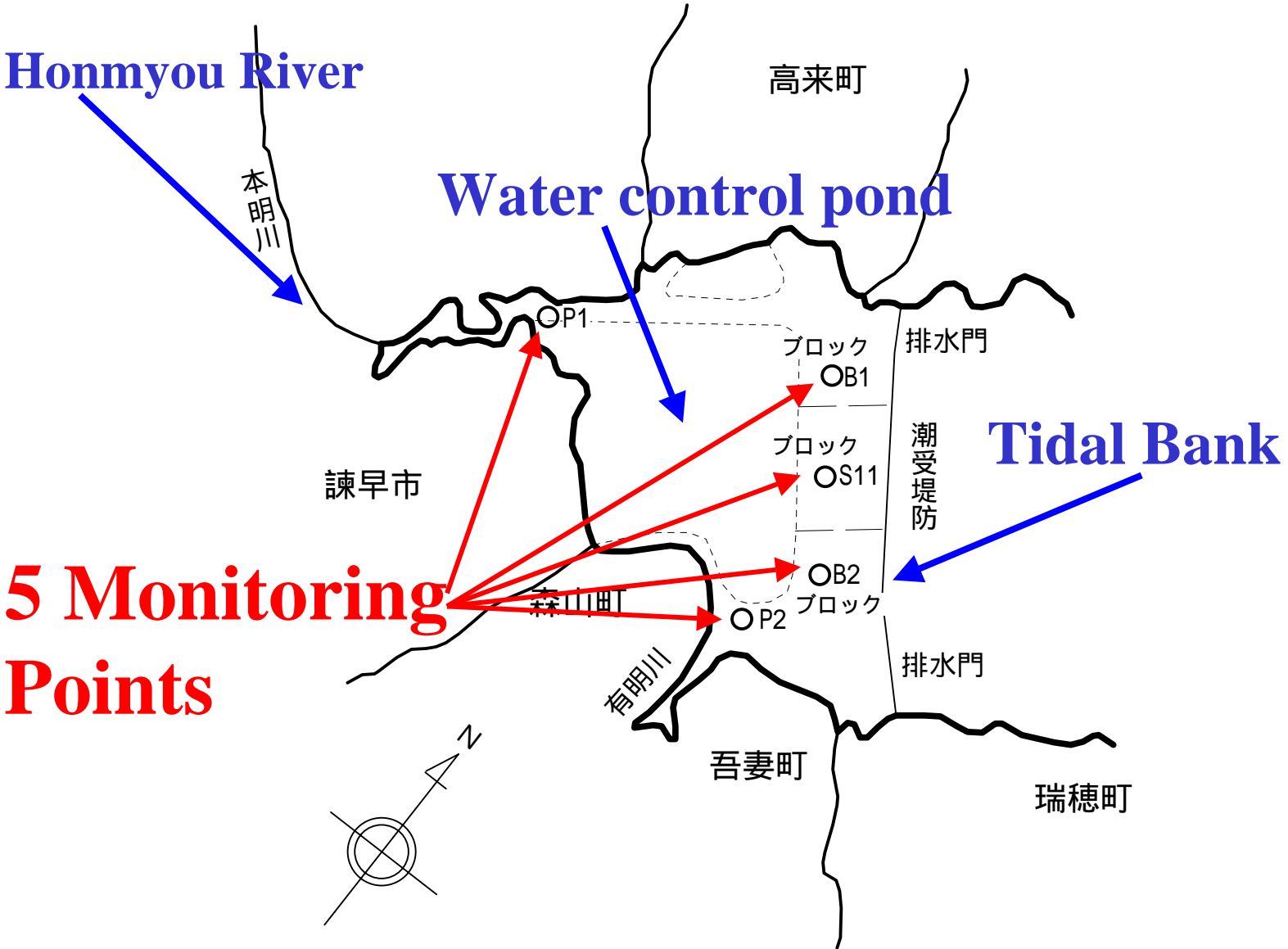
Total-Nitrogen and

Total-Phosphorus

were analyzed and evaluated in detail before and after the dam (tidal bank) construction, which separated the **ISAHAYA Bay** into sea water and artificial fresh water pond (inner bank lake).

We have applied the *spline interpolation method* which configurate the point data into plane dimensional data.

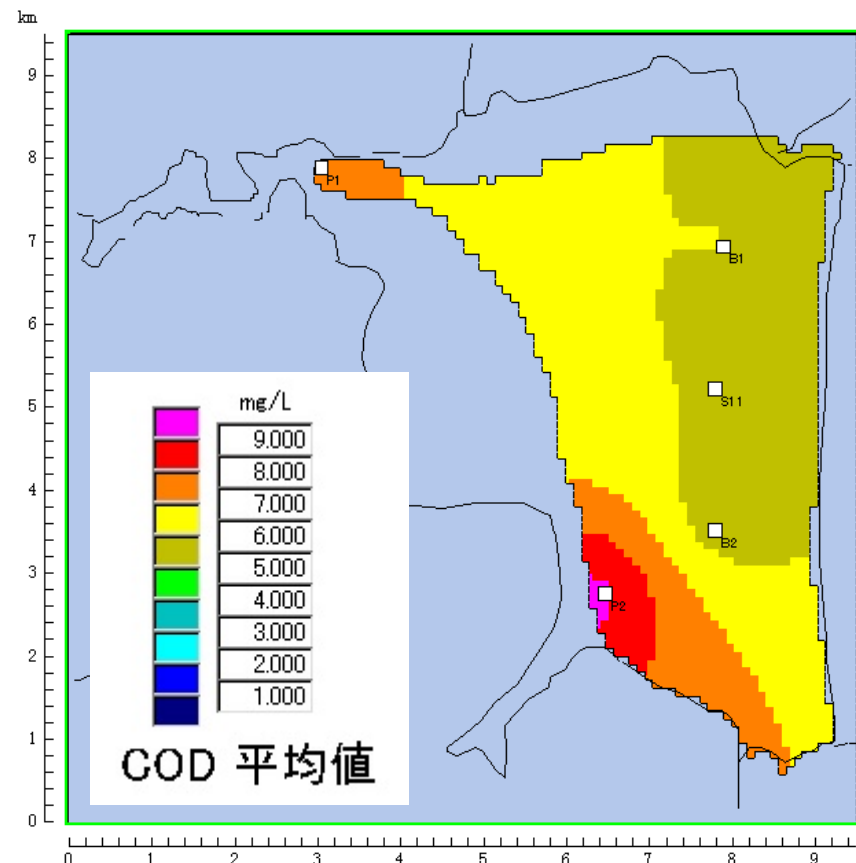
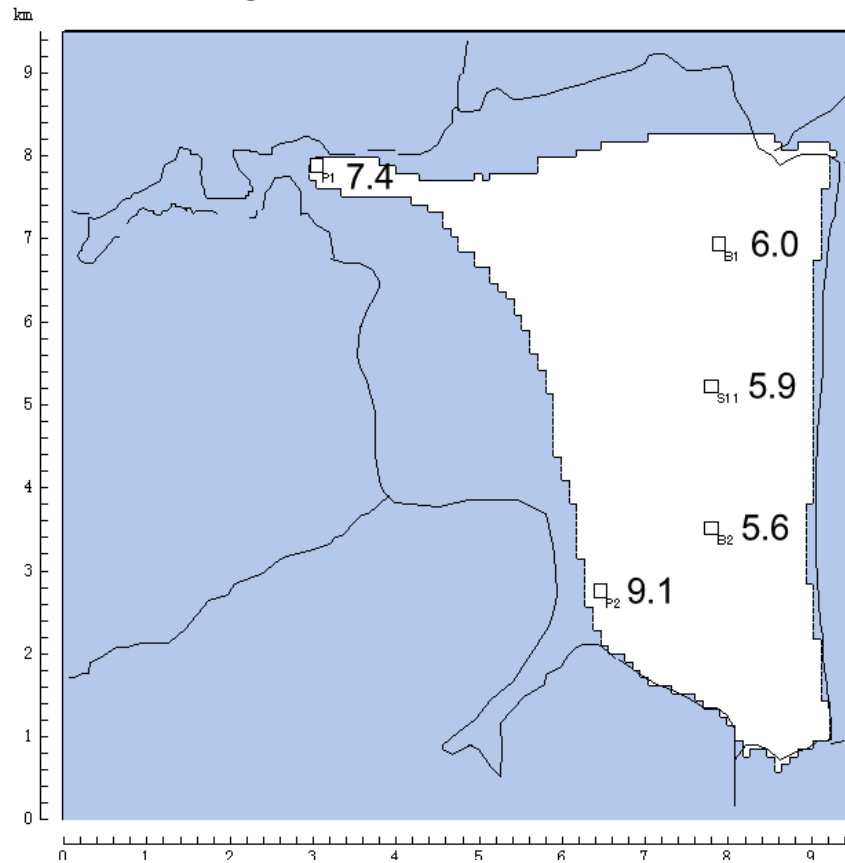
諫早湾潮受堤防内の水質観測地点 5 monitoring points for Water Quality Monitoring



5 Monitoring Points

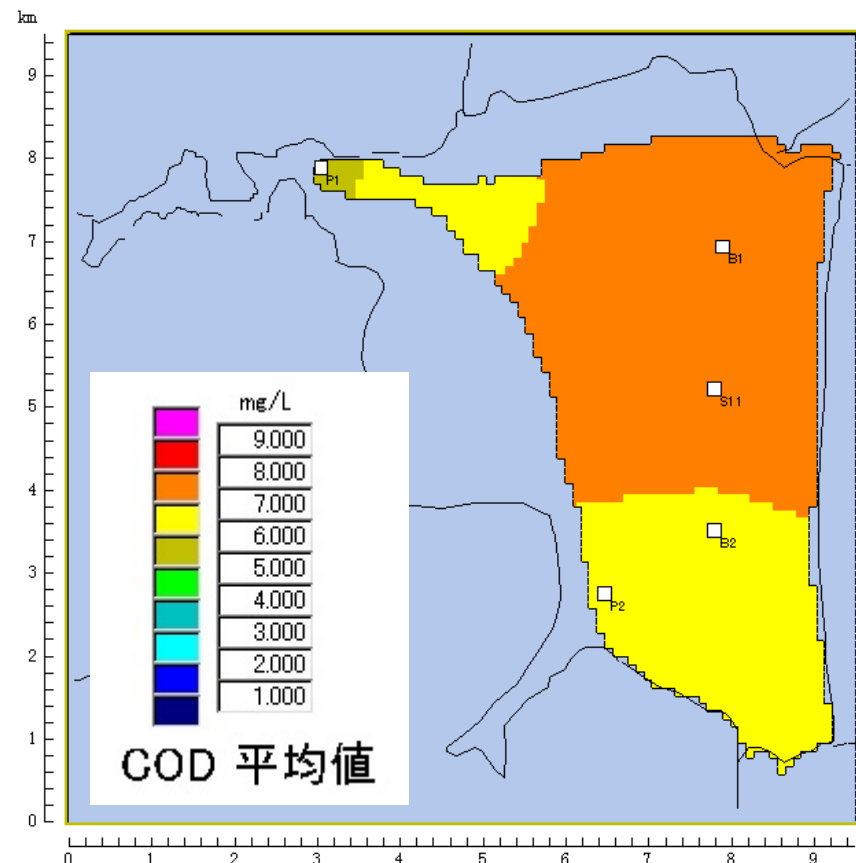
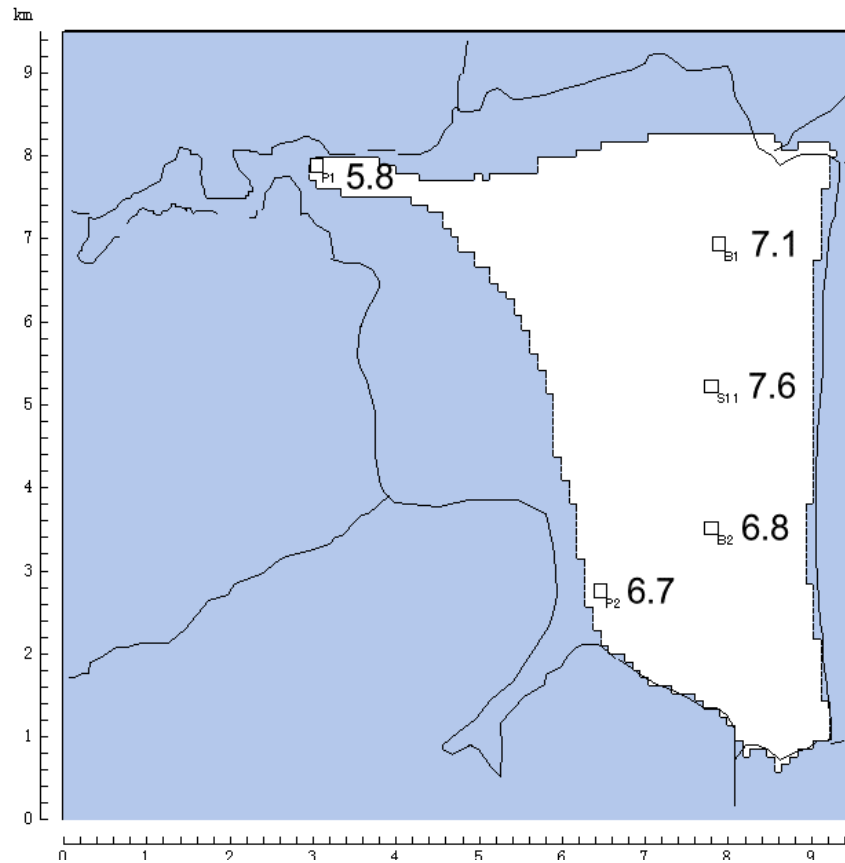
Result of Water Quality(COD) Survey in ISAHAYA Bay Pond by *SPLINE Interpolation Method*(1997)

Unit: mg/L



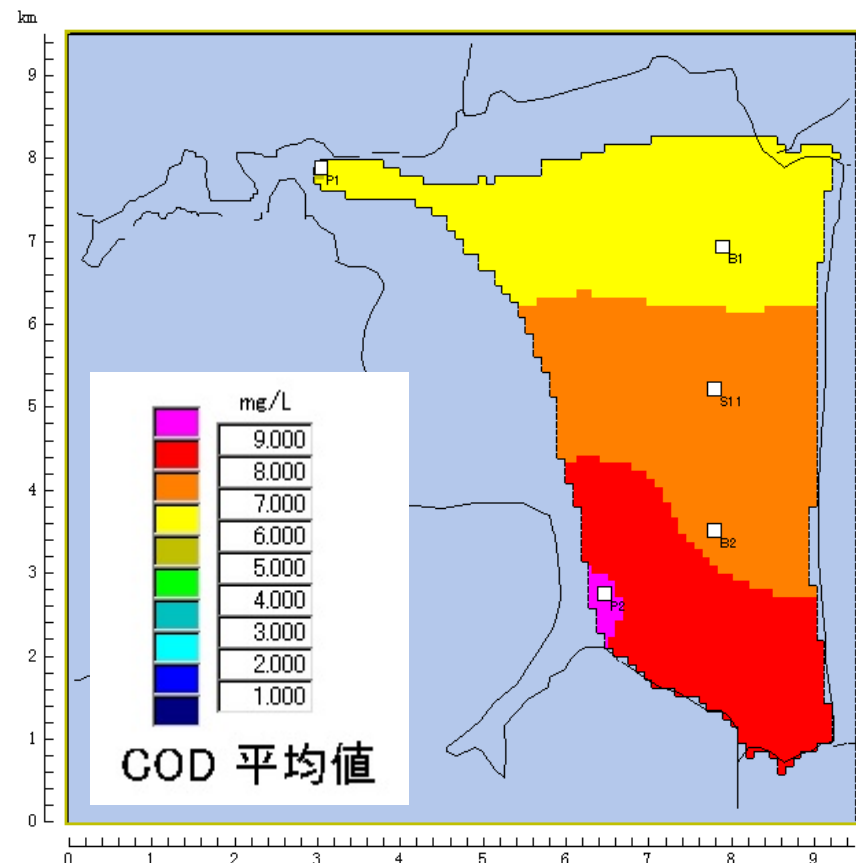
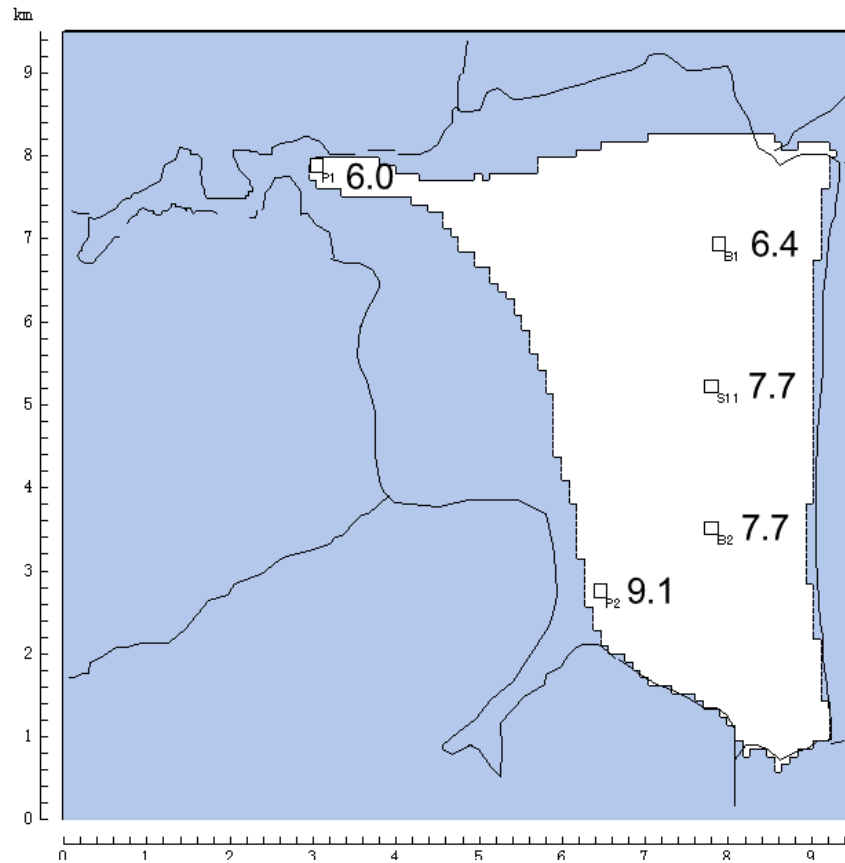
Result of Water Quality(COD) Survey in ISAHAYA Bay Pond by *SPLINE Interpolation Method*(1998)

Unit: mg/L

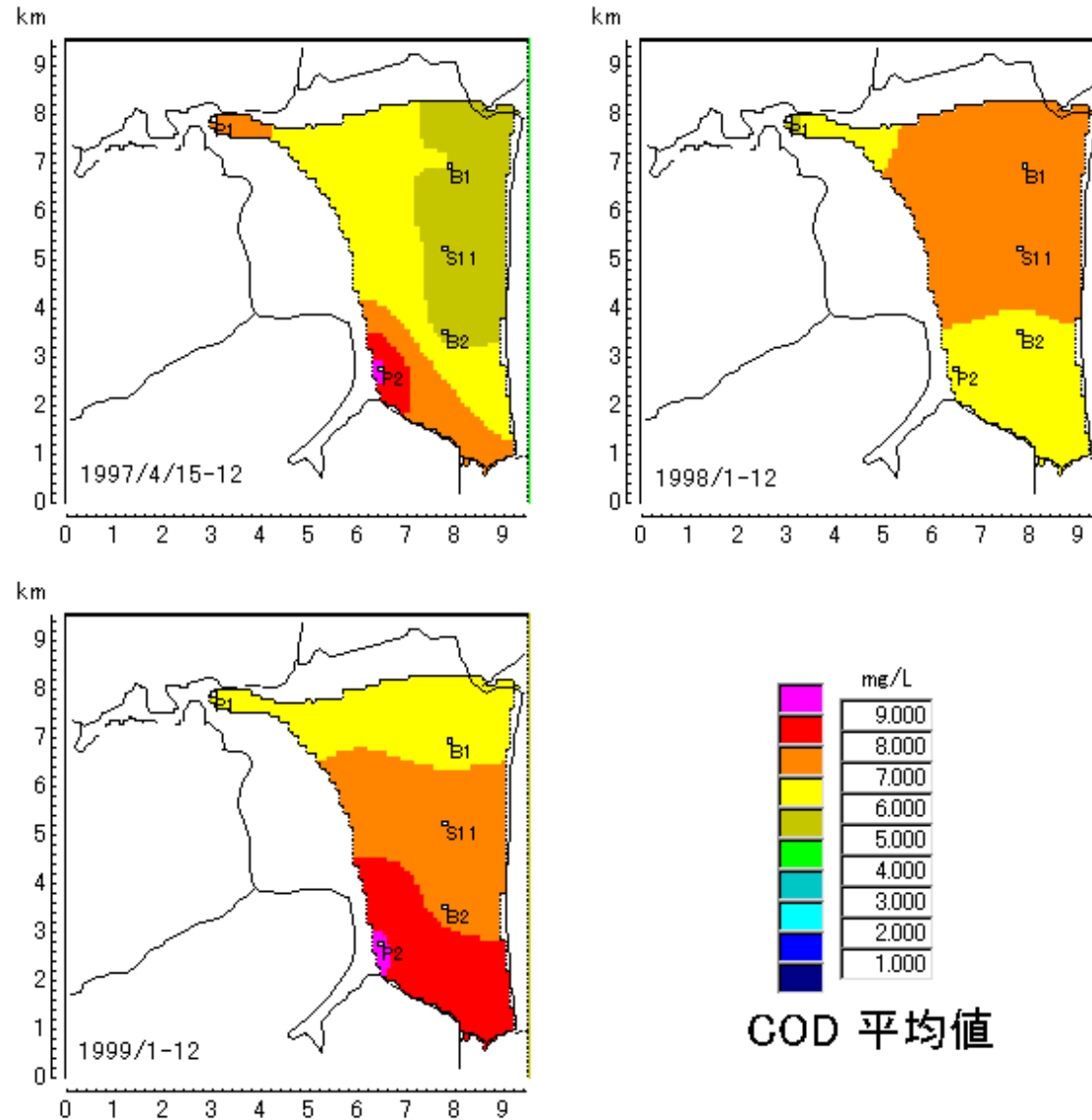


Result of Water Quality(COD) Survey in ISAHAYA Bay Pond by *SPLINE Interpolation Method*(1999)

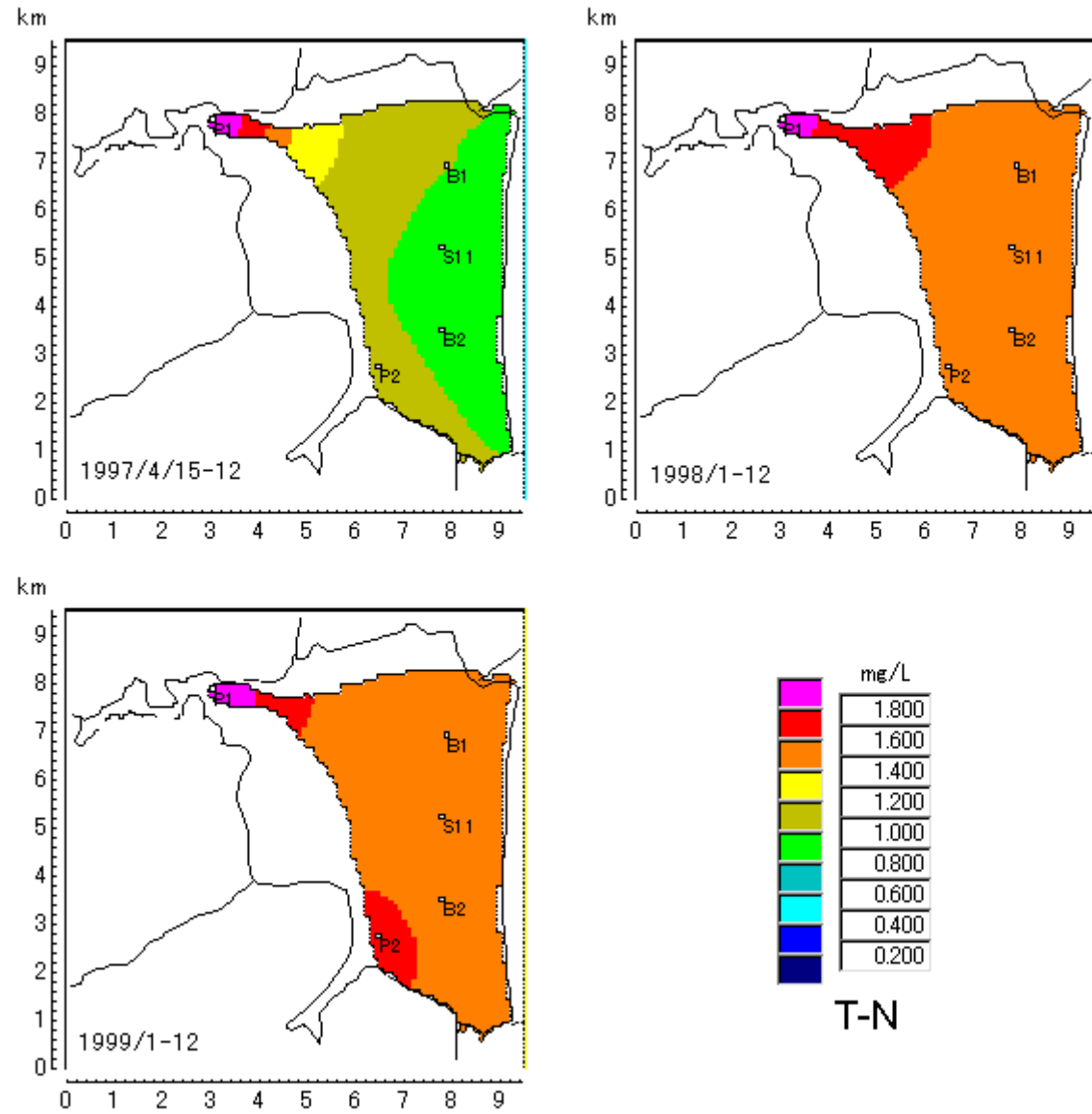
Unit: mg/L



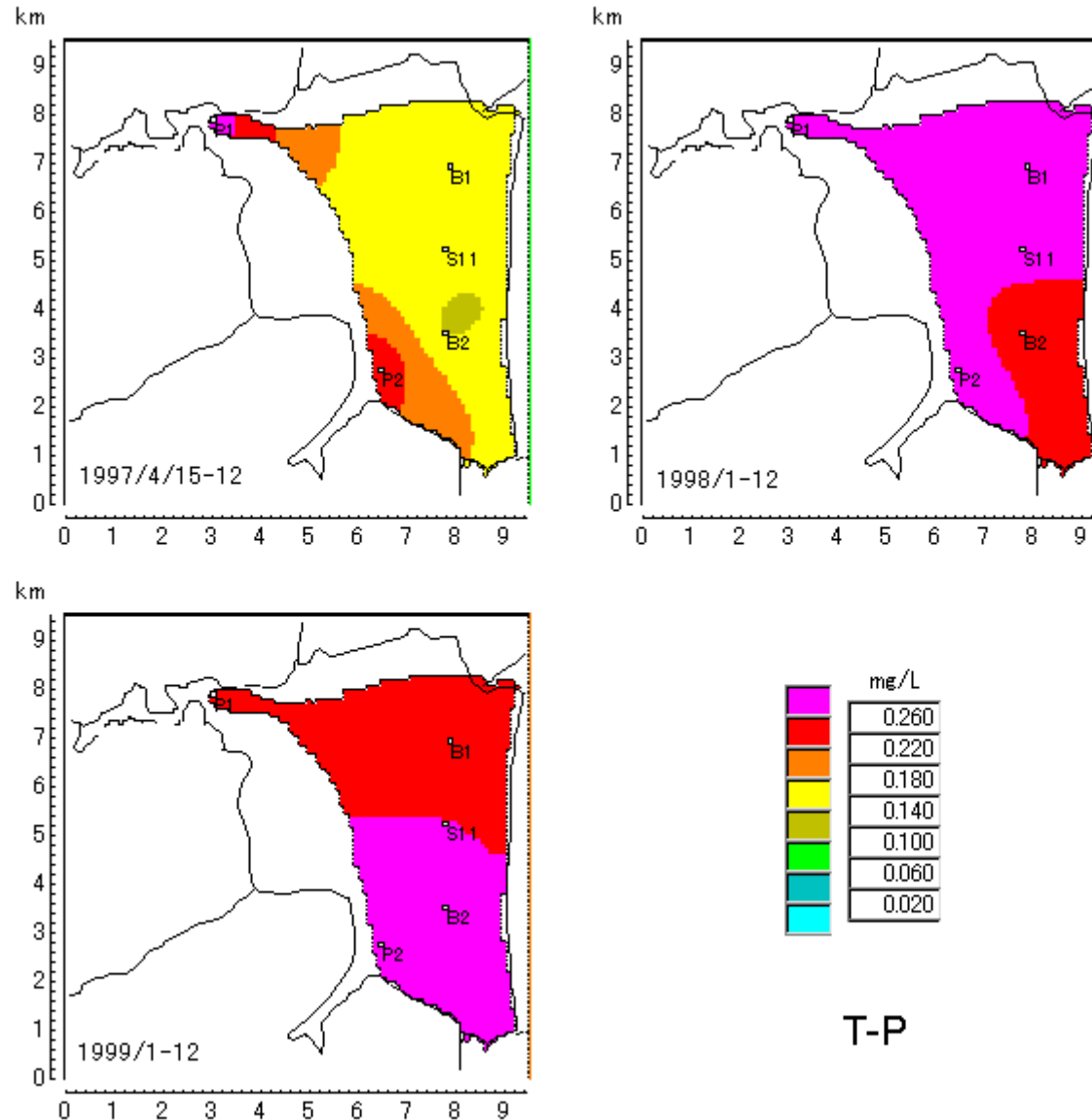
Annual Trend of **COD** Concentration and its Distribution in Control Pond from 1997 to 1999

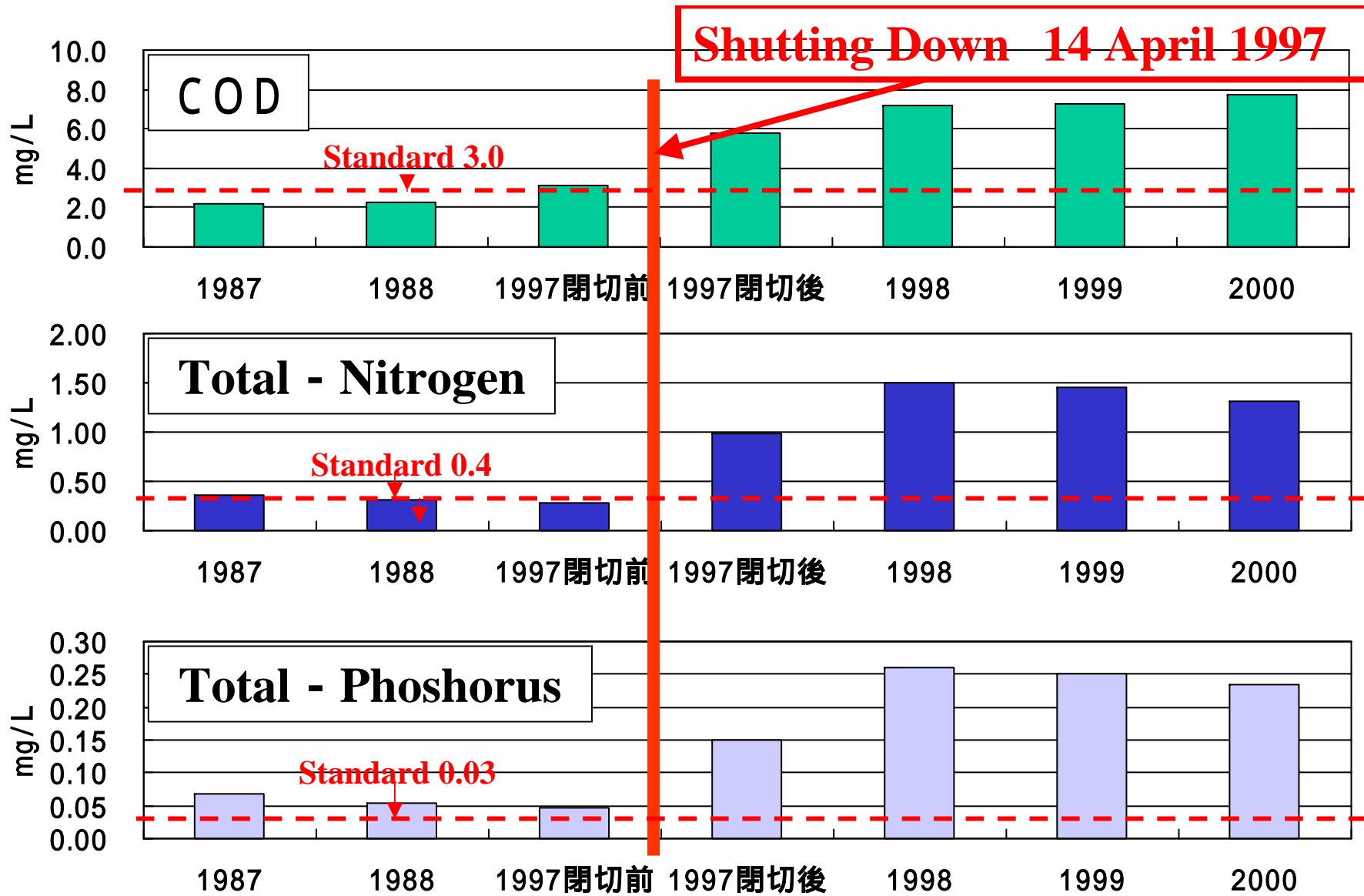


Annual Trend of **Total-N** Concentration and its Distribution in Control Pond from 1997 to 1999

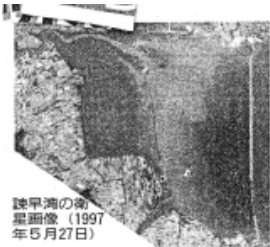


Annual Trend of **Total-Phosphorus** Concentration and its Distribution in Control Pond from 1997 to 1999





Trend and Change of Water quality for the 3 Pollutants after the shutting of ISAHAYA Bay by the tidal bank construction



諫早湾の衛星画像 (1997年5月27日)

長崎県諫早湾で進められている農水省の干拓事業は、湾奥部に通称「キロチン」と呼ばれる鋼板293枚で閉め切られてから14日で3年。この間、湾内の閉鎖性水域となった調整池の水質は環境基準を大きく上回る。湾外に排水されており、有明海など周辺海域では、これが原因と思われる漁業被害が出ている。

諫早湾堤防閉め切りから3年



分析したのは環境問題専門のシンクタンク「環境総合研究所」(東京都品川区、青山真一社長)。国が閉鎖性の調整池の水質について評価を下さないため、地元住民の依頼を受けて、独自に行った。分析の対象としたのは、堤防閉め切り直前の1997年3月から農水省諫早湾干拓事業部が調整池の5ヶ所を週一回実施している「S」項目の水質モニタリングデータ。99年10月までの2年半分、各年ごとに平均値などを算出した。

環境基準上回る 有明海に汚濁水が流出

干上がった諫早湾の湾奥部一長崎県高来町(たかきちょう)で、調整池の水質が悪化している。湾奥部のCOD平均濃度は、環境基準(1,000mg/l)を大きく上回っている。湾外に排水されている汚濁水が、有明海など周辺海域に流出している。これが原因と思われる漁業被害が出ている。



干上がった諫早湾の湾奥部一長崎県高来町(たかきちょう)で

調整池の水質悪化 漁業被害も

調整池の水質悪化 漁業被害も



長崎県諫早湾で進められている農水省の干拓事業は、湾奥部に通称「キロチン」と呼ばれる鋼板293枚で閉め切られてから14日で3年。この間、湾内の閉鎖性水域となった調整池の水質は環境基準を大きく上回る。湾外に排水されており、有明海など周辺海域では、これが原因と思われる漁業被害が出ている。

諫早湾堤防閉め切りから3年

分析したのは環境問題専門のシンクタンク「環境総合研究所」(東京都品川区、青山真一社長)。国が閉鎖性の調整池の水質について評価を下さないため、地元住民の依頼を受けて、独自に行った。分析の対象としたのは、堤防閉め切り直前の1997年3月から農水省諫早湾干拓事業部が調整池の5ヶ所を週一回実施している「S」項目の水質モニタリングデータ。99年10月までの2年半分、各年ごとに平均値などを算出した。

環境基準上回る 民間団体調査
有明海に汚濁水が流出

その数値を、湾内調整池の線やかな環境基準と比較してみると、汚濁度の主な指標で有機物を表す化学的酸素要求量(COD)、T-N(全窒素)、T-P(全リン)は、97年にT-Pの一部で基準を離れた以外、どの項目も基準を大きく上回った。

また、事業前に行った環境アセス(影響評価)で算出した予測値と比較すると、CODは予測値の3.0倍、T-Nは2.3倍、T-Pは予測値の約2倍、T-Nは予測値の3-4倍と大幅に超えていた。

さらに、複数地点の濃度データから、エリア全体の濃度を推定する「スプライン補間法」で解析したところ、年を追って調整池の水質が悪化していることが分かった(グラフ参照)。



この水質変化について農水省の構造改革局農村環境課は「調整池はまた造成中で水質評価はできない。調整池の水は干拓地工事が終わっていないために、一時的に汚れているだけ。完成後は環境基準をクリアできると説明。

しかし青山所長は「事業前の諫早湾の環境は最高レベルにあった。それだけに、調整池の汚濁が相当進んでいるのは明らかで、環境アセスの予測値もまったく現状を反映しておらず、信じがたい」と厳しく指摘する。

諫早湾には下水道が完備していない諫早市の生活雑排水も流れ込んでいるが、かつては干潟によって自然浄化が働いていた。しかし、潮の出入りがなく、干潟が消失しつつある中で、それが働かない。調整池の汚濁水は水深調整のために月に数回、湾外に排水されており、有明海など周辺海域で流れ込んだ汚濁水が原因と思われる漁業被害が深刻化している。

湾の入り口に近い生簀原大島貯留池で二枚貝のタイドの濃度調査(環境問題研究所)は年間二百回以上行ったが、閉め切り後は半減、十分の一以下となり、昨年はほとんど採れない状態という。

半年前に始まる「時のアセス」では学識経験者らによる第三者委員会を組織して事業の費用対効果や実効性などについて検討する。しかし、事業見直し時の環境グループや研究者などは「環境が検討項目に入っていない。メンバーが事業者の国が選んだ委員のみで、これでは正しく事業見直しできない」と批判している。(東京新聞社社部 佐藤直子記者)



干上がった諫早湾の湾奥部一長崎県高来町(たかきちょう)で

不況に躍る 商工ローン
ご意見、情報を
東京新聞社社部
ファクス 03(3472)6963
メールアドレス
tokyuh@chunichi.co.jp

Eutrophication and
Trend of Decreasing
of Fishery in
ISAHAYA Bay
and ARIAKE Sea

DRAMATIC DECREASE OF of the FISHERY (Fish Harvest)

It was revealed that not only the inner fresh water pond of the shut down **ISAHAYA Bay**, but the sea water quality of the whole **ISAHAYA Bay** and **ARIAKE Sea** had been gradually degraded after the construction of the tidal bank.

This severe water quality damage caused the sudden **decrease of the fishery** in **ISAHAYA Bay** Area.

Eco-System Damage Mechanism by Eutrophication

干拓事業工事による富栄養化と 海洋生態系への影響

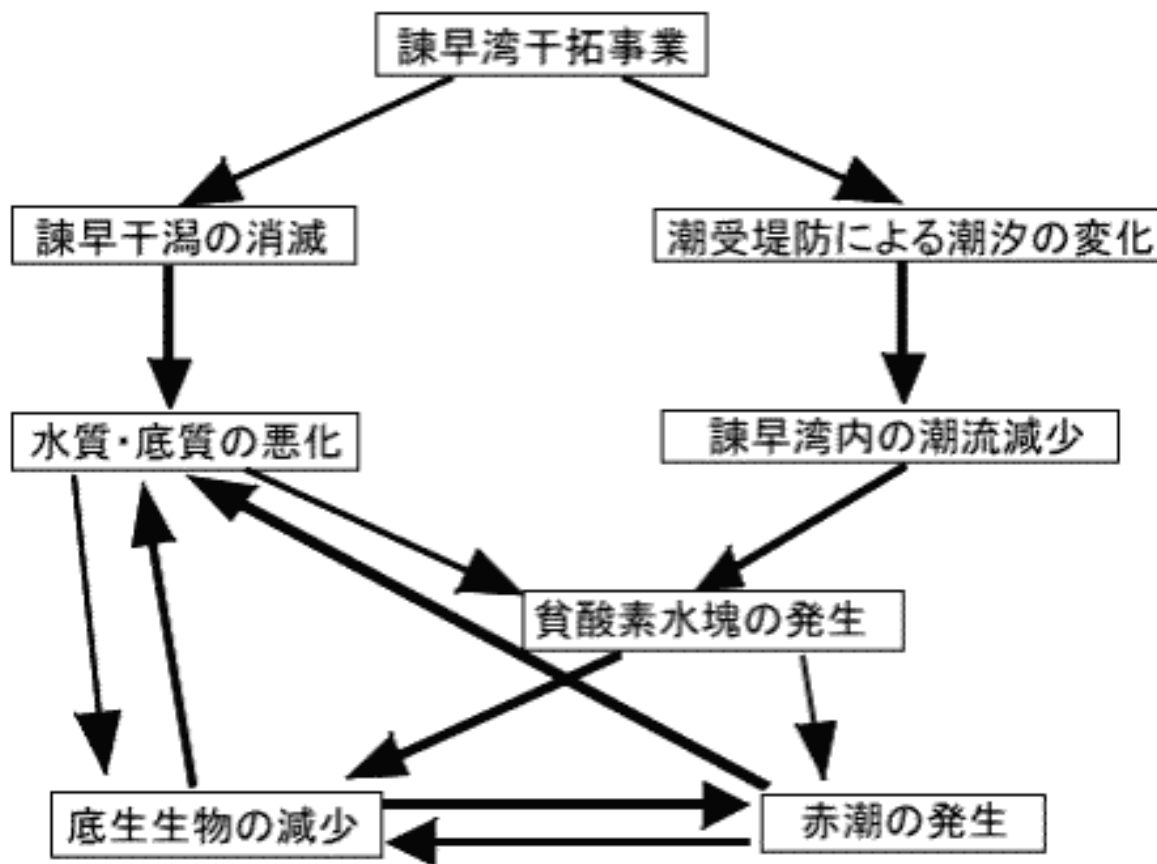
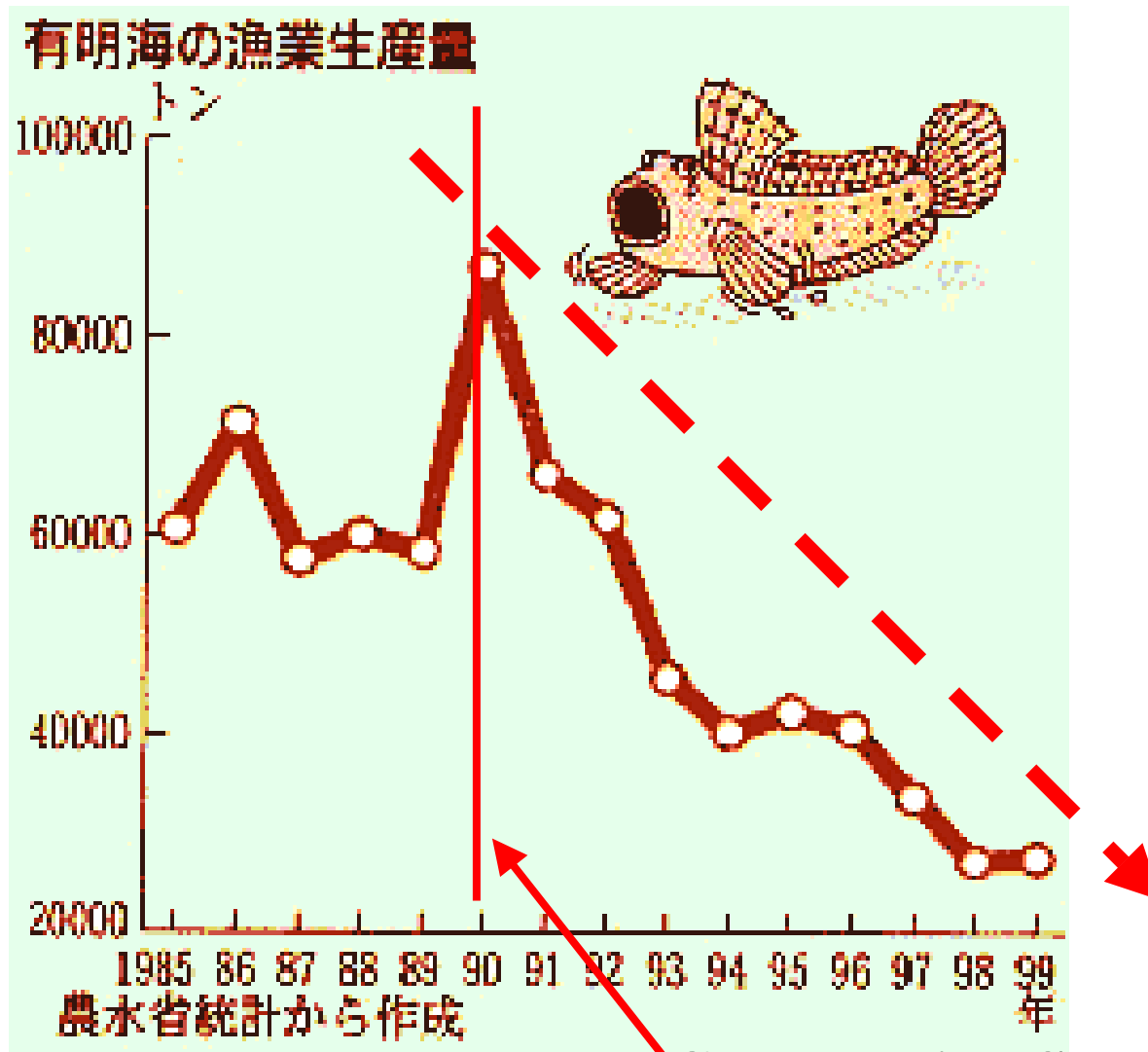


図4. 諫早湾内の環境変化の相互関係

SHORTAGE of OXYGEN)
(oxygen-deficient water)
of ISAHAYA BAY

In addition to that the sand and gravel digging caused the shortage of oxygen (oxygen-deficient water) at the bottom of the **ISAHAYA Bay**. 貧酸素化

Trend of Fishery in ISAHAYA Bay from 1985 to 1999

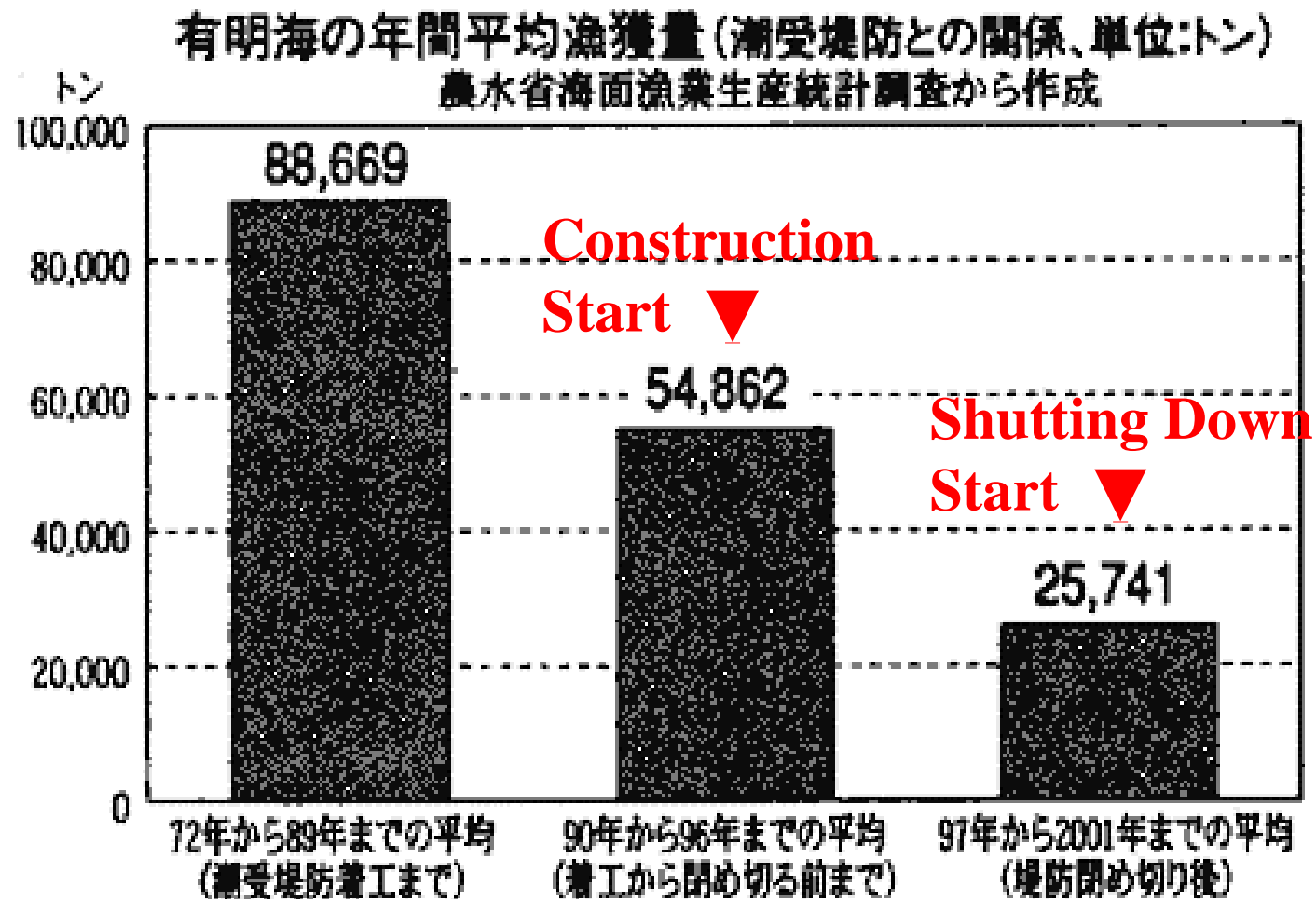


Construction Start!

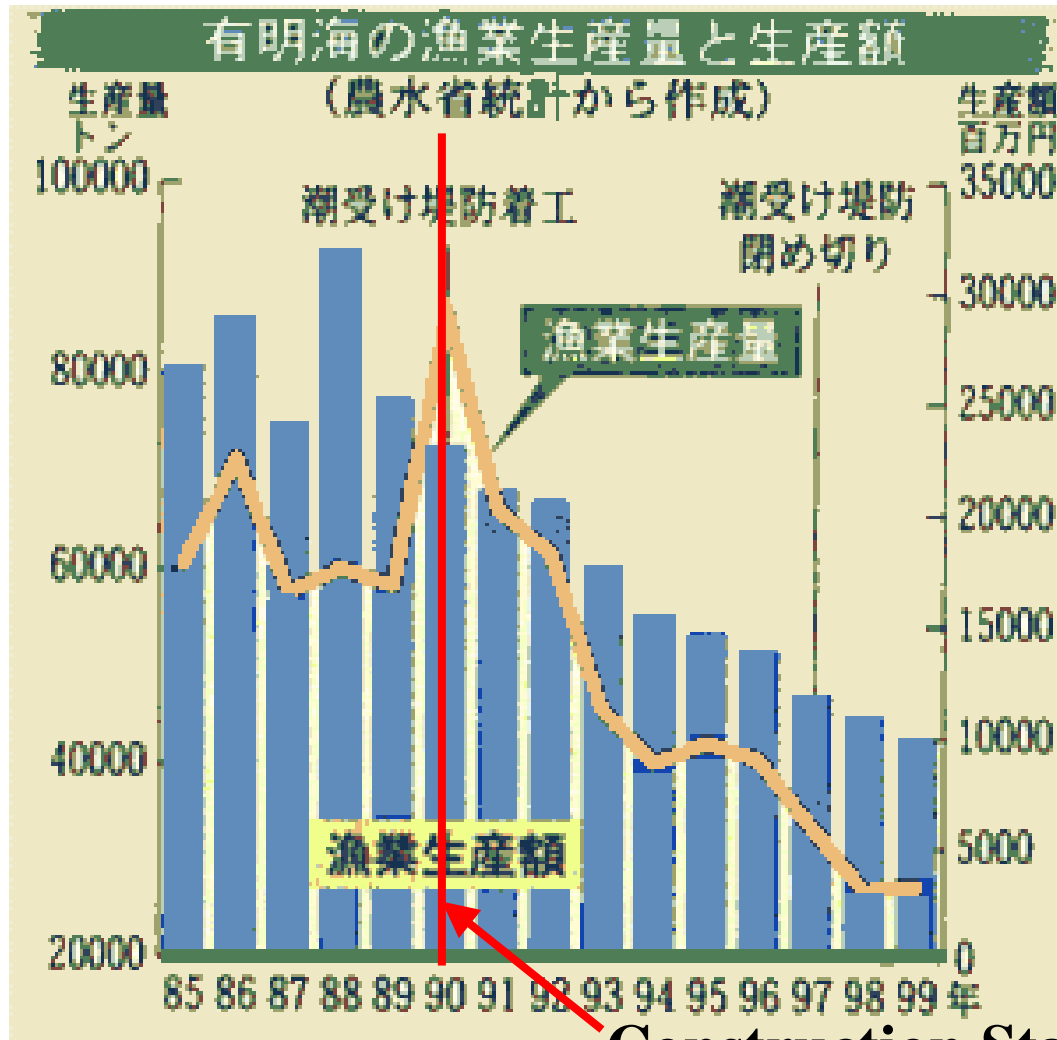
ムツゴロウ



Trend of Fishery in ISAHAYA Bay Before and After of Construction and Shutting Down



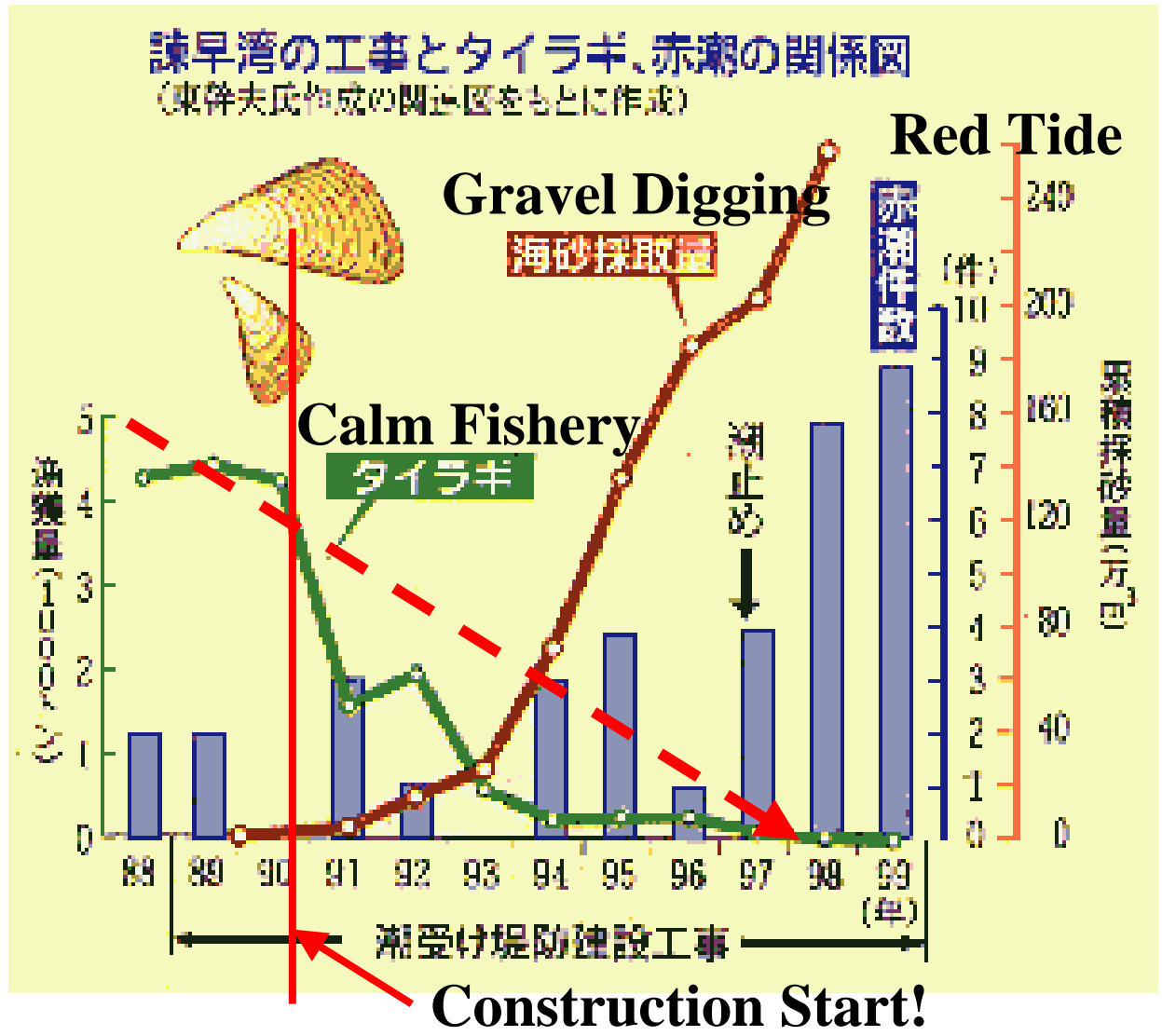
Trend of Fishery in ISAHAYA Bay from 1985 to 1999



**Question in Diet
On Fishery Decrease**

Construction Start!

Trend of Shell (Tairagi) in ISAHAYA Bay from 1988 to 1999



Calm(Tairagi)
タイラギ



DAMEGE OF the LAVER(SEAWEED) of ARIAKE Sea

Further, the cause and effect concerning the damage of the **laver(seaweed)** cultivation had also been a big controversy in the northern part of **ARIAKE Sea**.

All of these damage were caused by the constant outflow of various pollutants from the fresh water pond (artificial lake) into **ISAHAYA Bay**, which brought about **eutrophication** and caused the damage on ecosystem of the whole bay.

ARIAKE Sea in Kyusyu Island



Source: Nagasaki Bunka Hosou

有明海の海産物への影響



ノリの色落ち

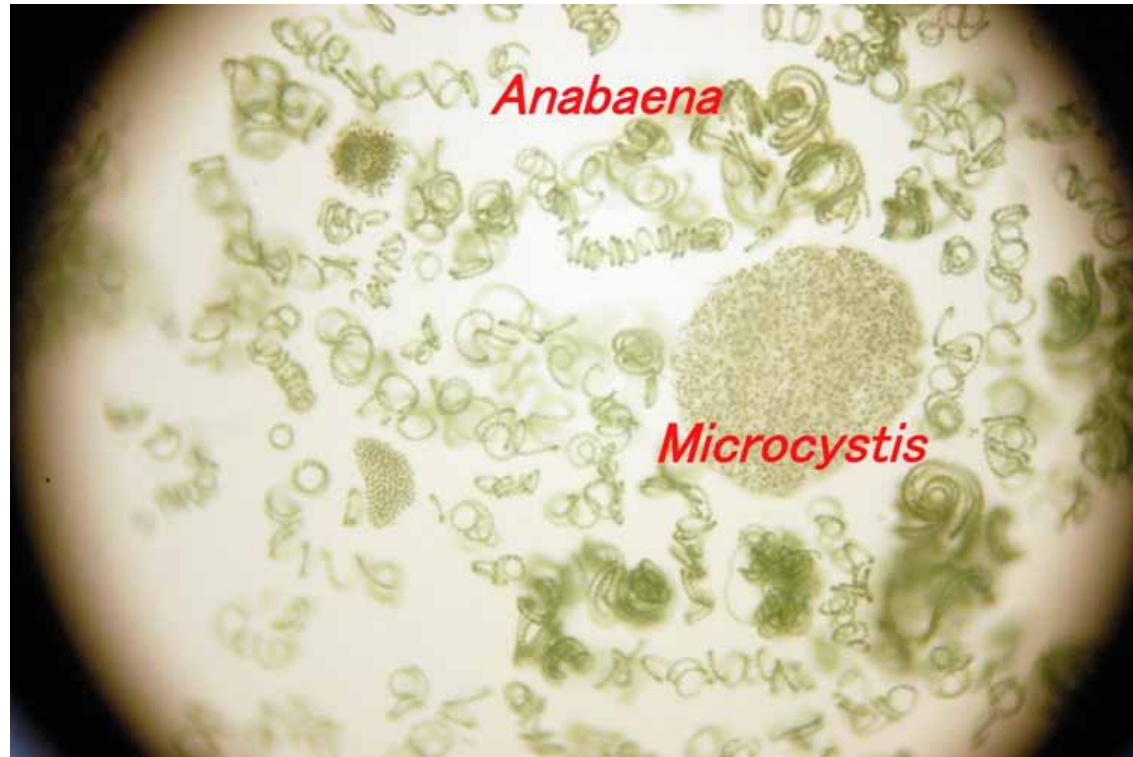
有明海の海苔への影響



Blue-green algae(Water-bloom)

アオコの顕微鏡写真

Anabaena and Microcystis



Agricultural Chemicals, Herbicide, and Insecticide Scatter in ISAHAYA Reclamation Land



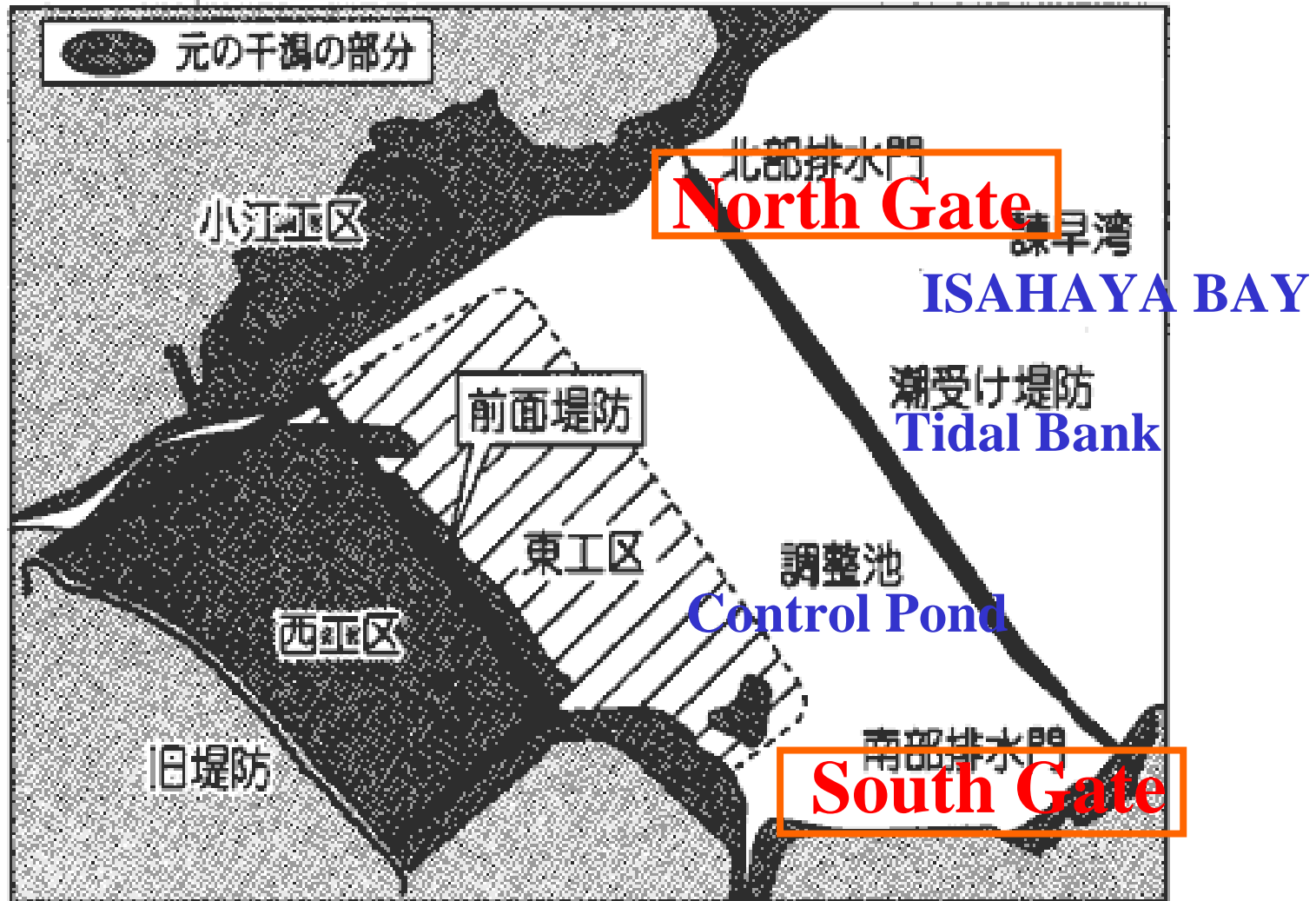
Fishermen
Strongly Protest
Against
Ministry of Agriculture

After those serious situation, **the fishermen of the ISAHAYA Bay** and north of **ARIAKE Sea** area **insisted** that the damage was mainly caused by the dam (tidal bank) construction and strongly requested and protested against Ministry of Agriculture to keep **2 water gates** of the tidal bank **open permanently**. The fishermen's protests had escalated to file an administrative lawsuit against the National Ministry.



Fishermen's Protest Against Ministry (Developer) in ISAHAYA area

ISAHAYA Bay Reclamation Project Plan Its Physical Features





Fishermen's Protest Against Ministry (Developer) in ARIAKE SEA





Fishermen's Protest
Escalated to
Administrative Lawsuit
Against
Ministry of Agriculture

Notice of Administrative Lawsuit Against Ministry of Agriculture



よみがえれ! 有明海訴訟

佐賀中央法律事務所気付

〒840-0825 佐賀市中央本町1-10 TEL0952-25-3121

Second ENVIRONMENTAL ADVOCACY

How can I improve
the quality of Water
by keeping
the Water Gates Open ?

First, **we have started the preparatory research on how can improve the quality of water by keeping the water gates open since the tidal bank construction.**

Actually, *we have applied the 3 dimensional multi-layer tidal simulation model* developed by *Environmental Research Institute Inc. (Director Teiichi AOYAMA)*, **and simulated the change of tidal current by the opening of the water gates.**

Because, the tidal current is one of the major control element of the water quality in the whole bay.

Purpose of the GATE OPEN SIMULATION

That is, we were focusing on the facts that the tidal current and its speed was changed tremendously and caused the water quality deterioration by the shut down of ISAHAYA Bay by the tidal bank construction, we have forecasted and evaluated the improvement of water quality in case of opening of the water gates.

Here, we evaluated whether it is possible to recover the tidal speed from the zero situation caused by the dam (tidal bank) construction, based on the principle of $C = a \cdot Q/S$.

This is the physical dispersion phenomenon that the pollution concentration of the same monitoring point (C) is inverse proportion to the tidal speed (S) under the condition of the same inflow emission quantity (Q).

Tidal Current Simulation

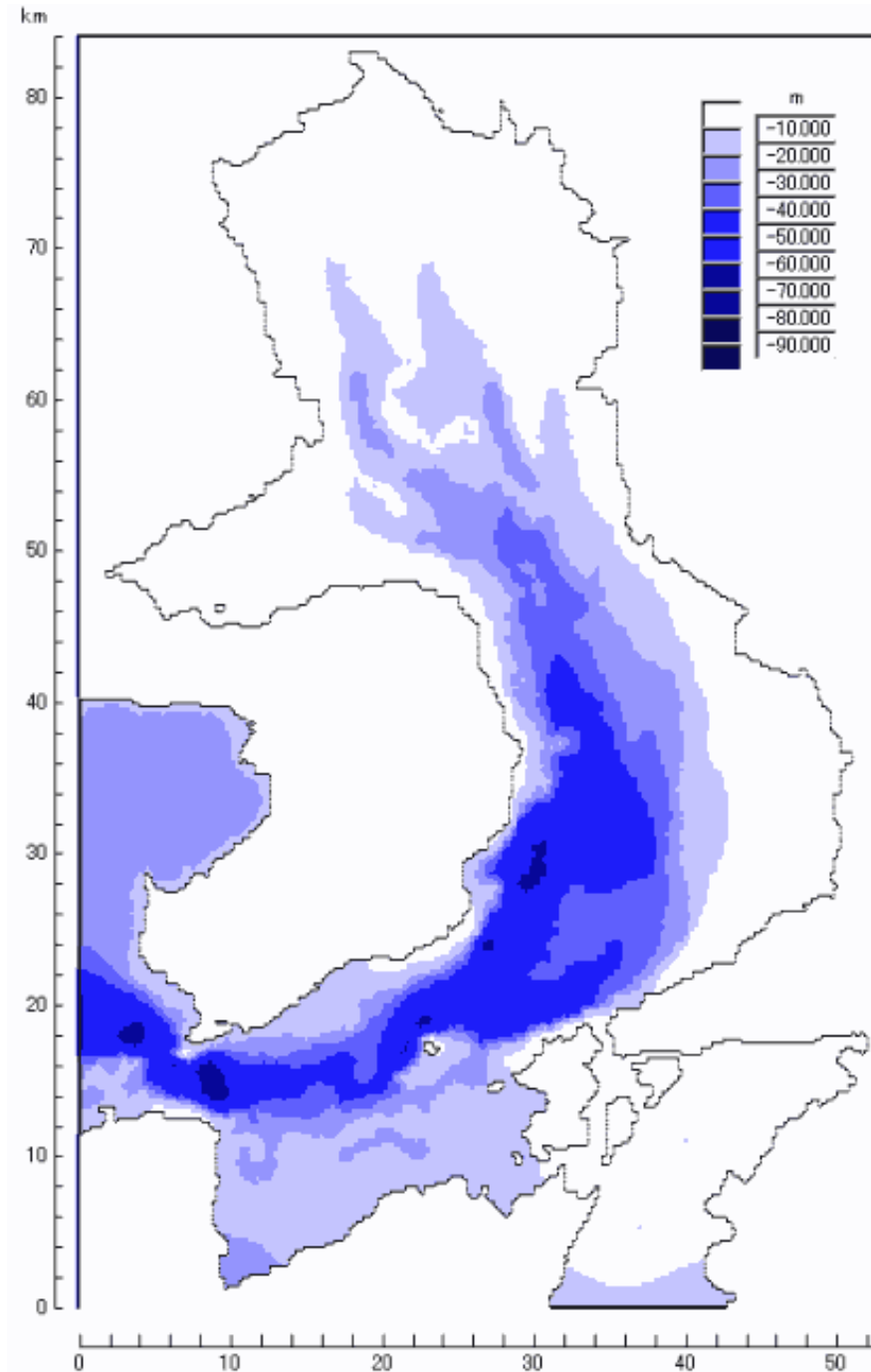
Phase 1:

Pre-Conditions Setting



Target Sea Area of the Tidal Simulation

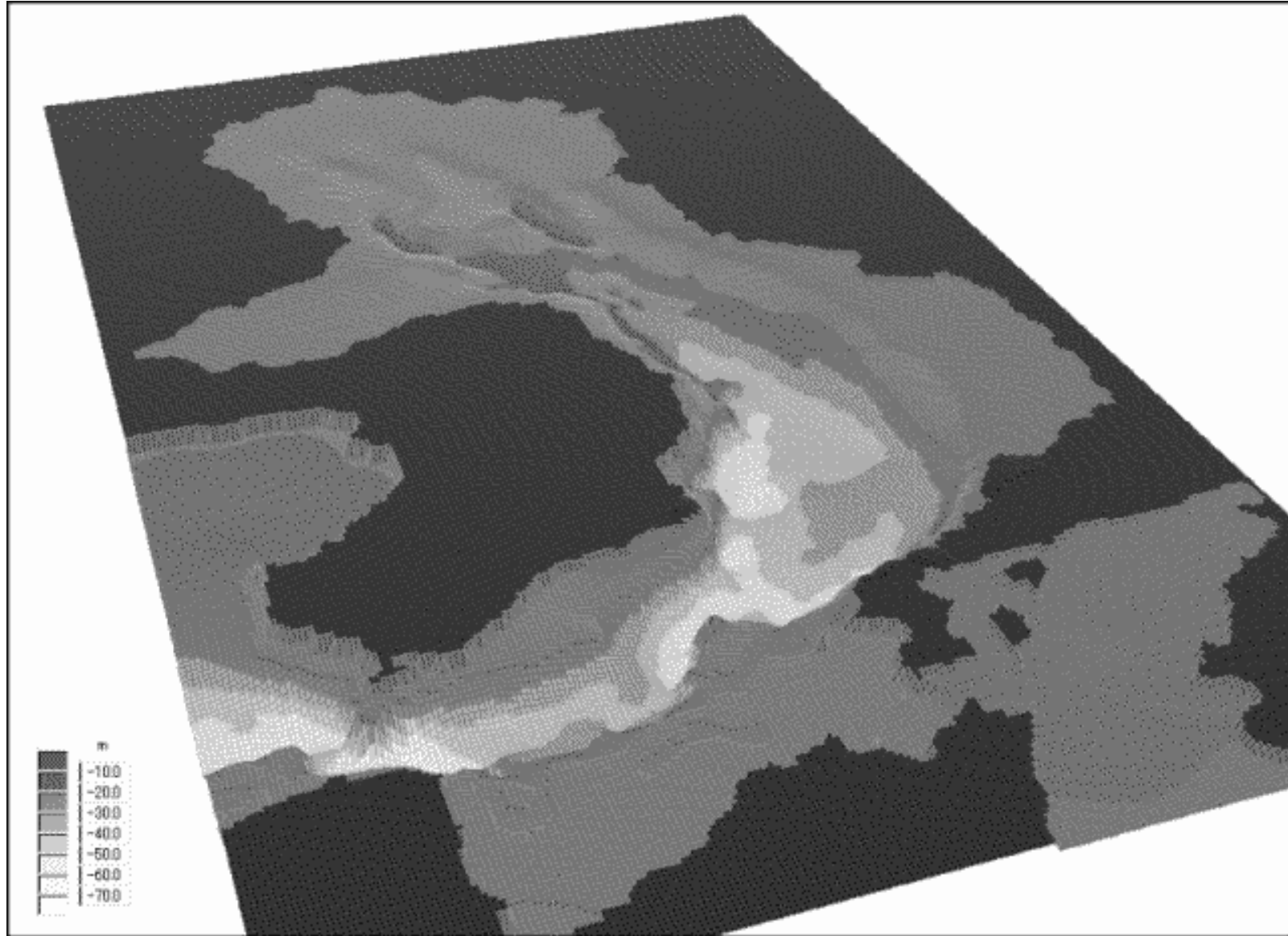
有明海
シミュレーション調査
対象範囲



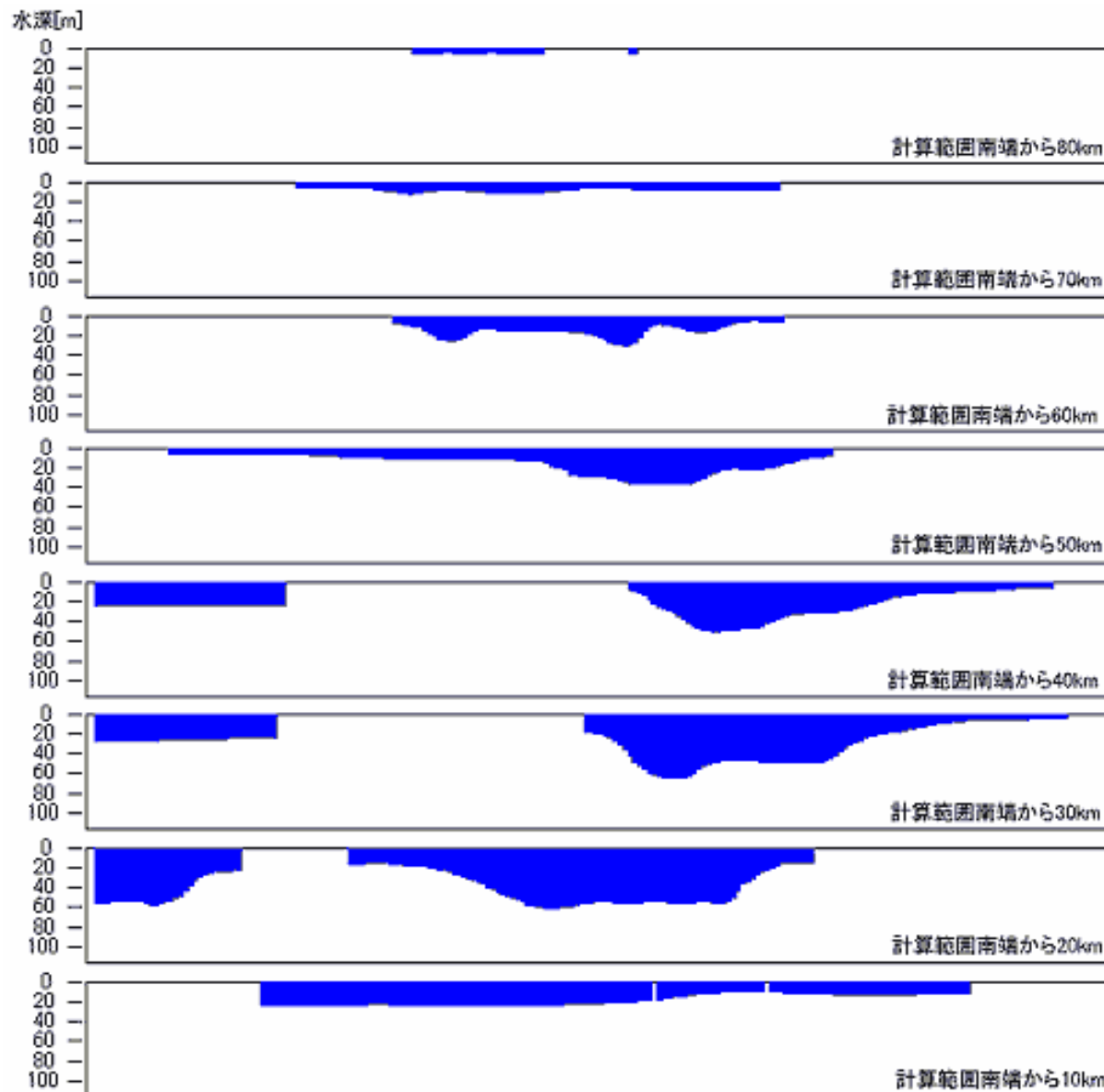
Oceanic Geographical Features of the Tidal Simulation

有明海
海洋地形平面図

3 Dimensional Oceanic Geographical Features of the Tidal Simulation 有明海海洋地形立体图

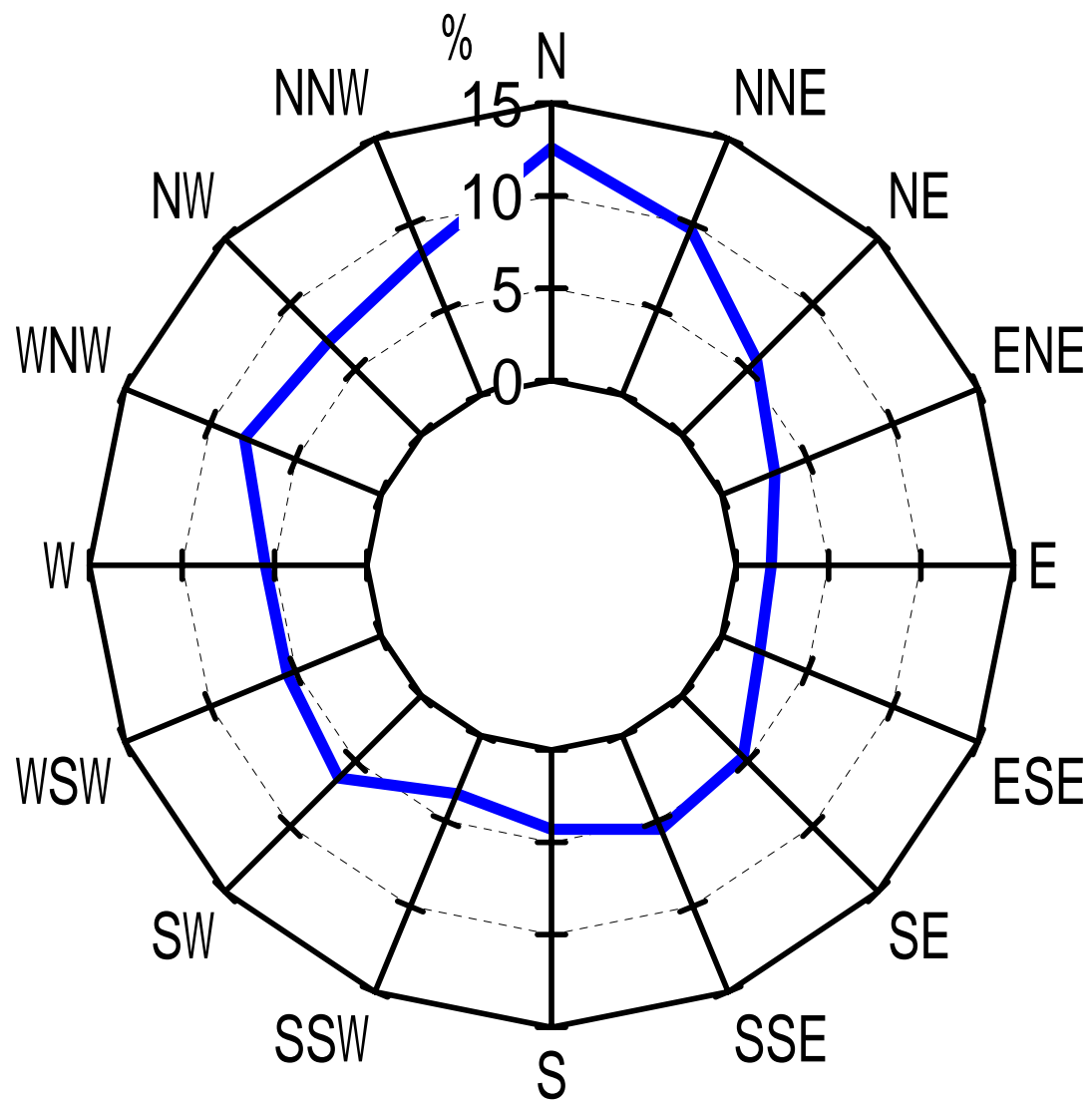


Oceanic Geographical Cross Section features of the Tidal Simulation 有明海海洋地形断面図



Wind Rose on ARIAKE Sea(Omuta City) in 1998

大牟田市(有明海側)1998年度年間風配図



30 SIMULATION CASE SETTING

We have done the following cases of the tidal current simulation;

- The difference between
before and after the construction of the dam
(tidal bank shut down)**
- (2) The difference between shutting and
opening of the water gates of the tidal bank.**
- (3) The difference between high tide and
low tide(ebb tide)**
- (4) The difference between the spring tide
and the neap tide.**

Table-1 shows the matrix of the different simulation cases.

30 Simulation Cases Setting

		大潮		中潮		小潮	
		干潮	満潮	干潮	満潮	干潮	満潮
ケース 1	諫早湾干拓工事前						
ケース 2	諫早湾潮受け堤防工事後(閉め切り後)						
ケース 3	諫早湾潮受け堤防水門開放						
3-1	北水門のみ開放						
3-2	北水門及び南水門の両方を開放						
3-3	両門の間にさらにひとつの水門を空けた場合						

We have done all the simulation cases

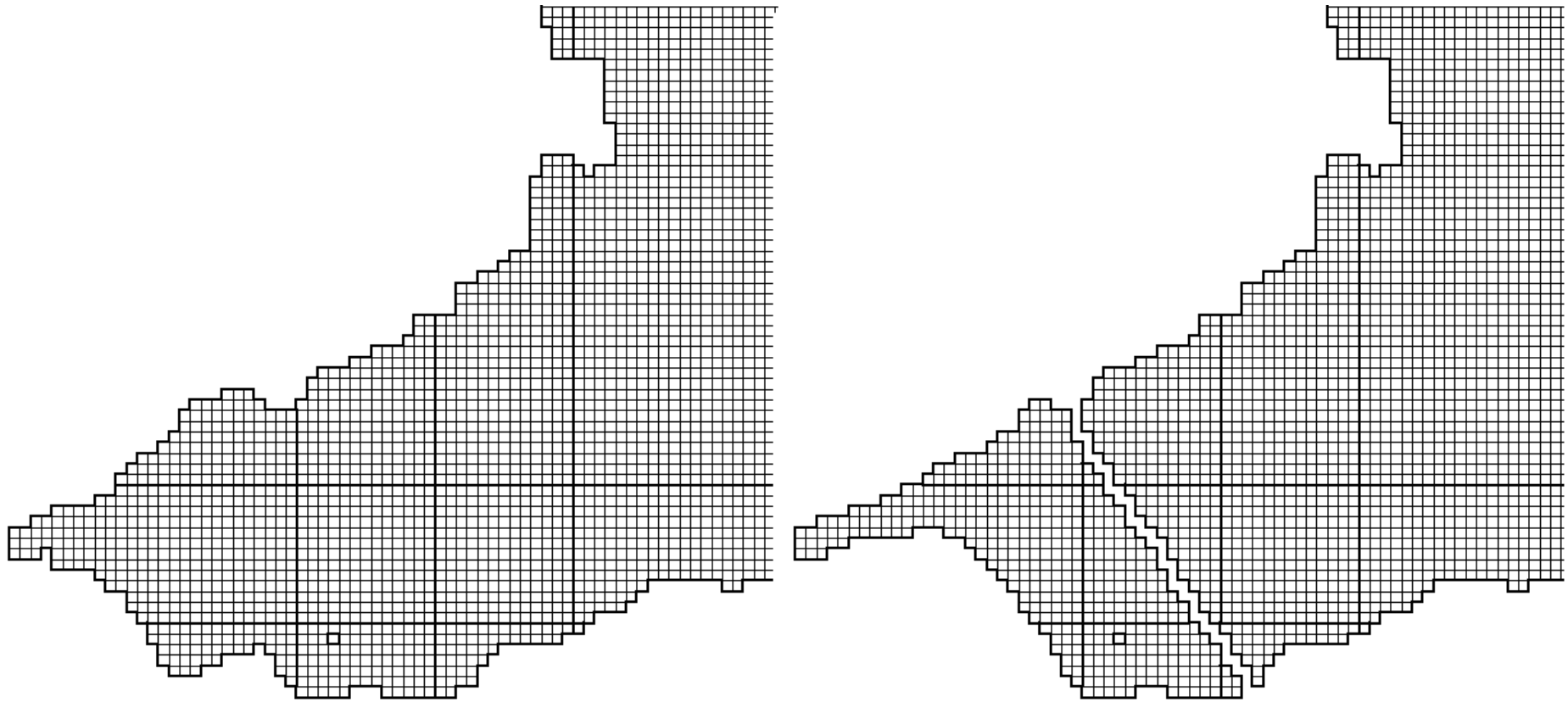
shown in previous Table-1 not only for ISAHAYA Bay, but for whole ARIAKE Sea.

Since ARIAKE Sea is shallow and semi-closed water area, the tides (the difference of the rise and fall of the sea level) of ISAHAYA Bay is so high.

-] Therefore, it is necessary to simulate for targeting whole ARIAKE Sea in order to forecast the tidal change of the ISAHAYA Bay.

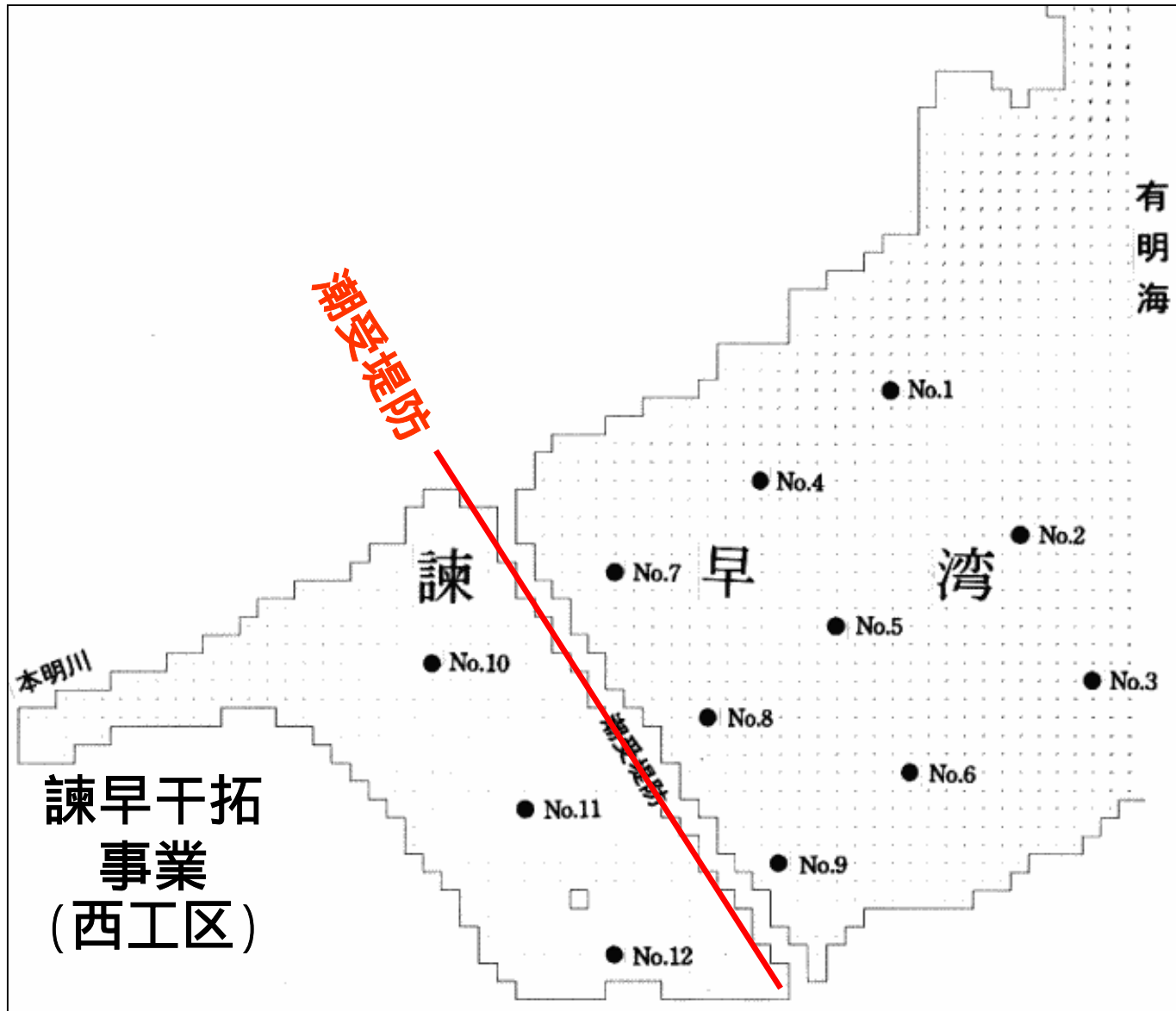
Grid Modeling of the Simulation

格子モデル(左:潮受堤防工事前、右閉切後)



Evaluation Point of Tidal Speed and Direction

諫早湾における潮流流速の評価ポイント



Tidal Current Simulation

Phase 2:

Reproduction Analysis

Reproduction analysis before 30 case

Simulation現況再現：流速の実測値と計算値の比較
(工事前後：大潮期、上げ潮・下げ潮最強時)

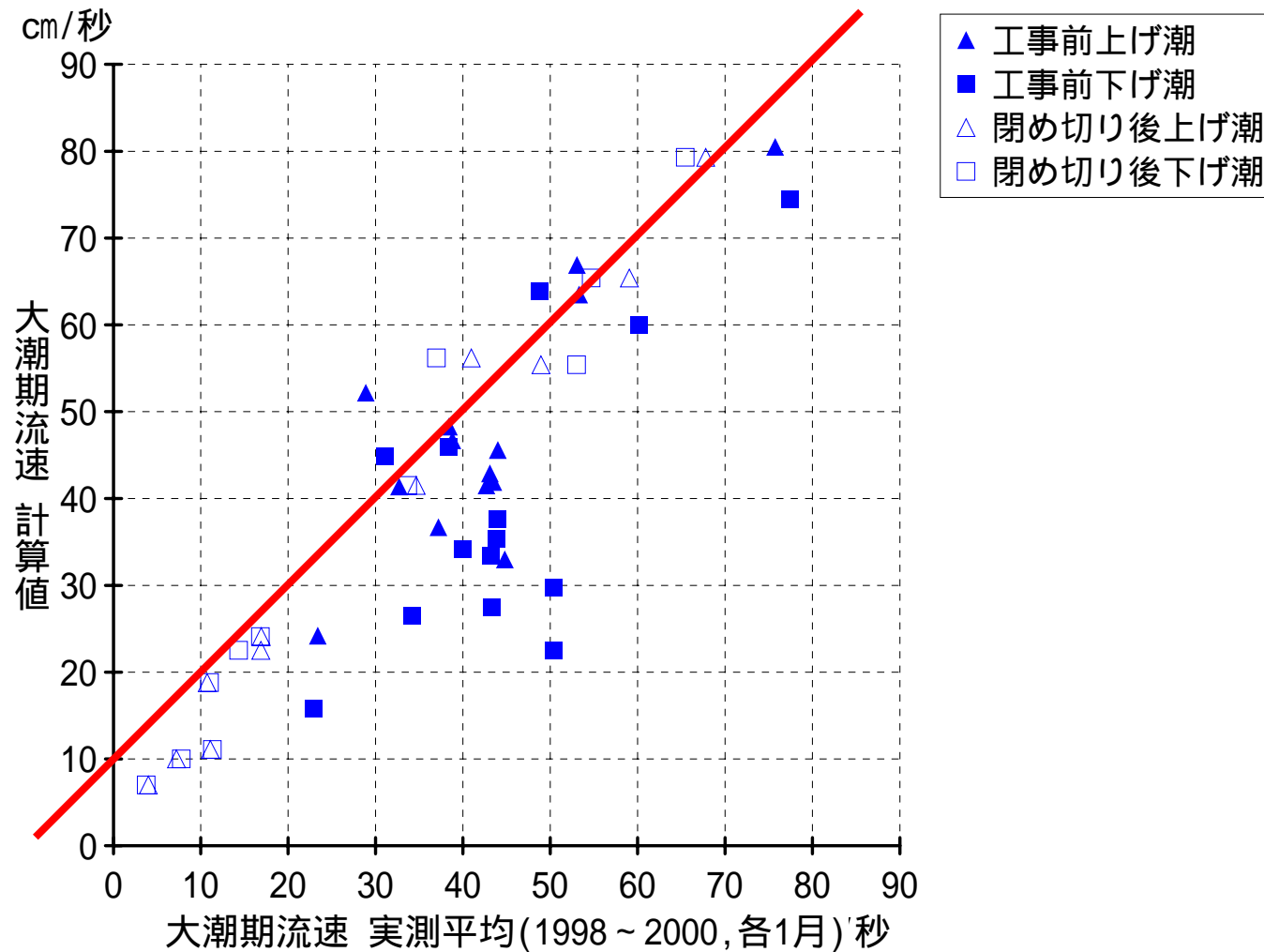


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

Initial Stage

初期状態

Back End
of the Bay
湾奥

Entrance
of the Bay
湾口

Open Sea
外洋

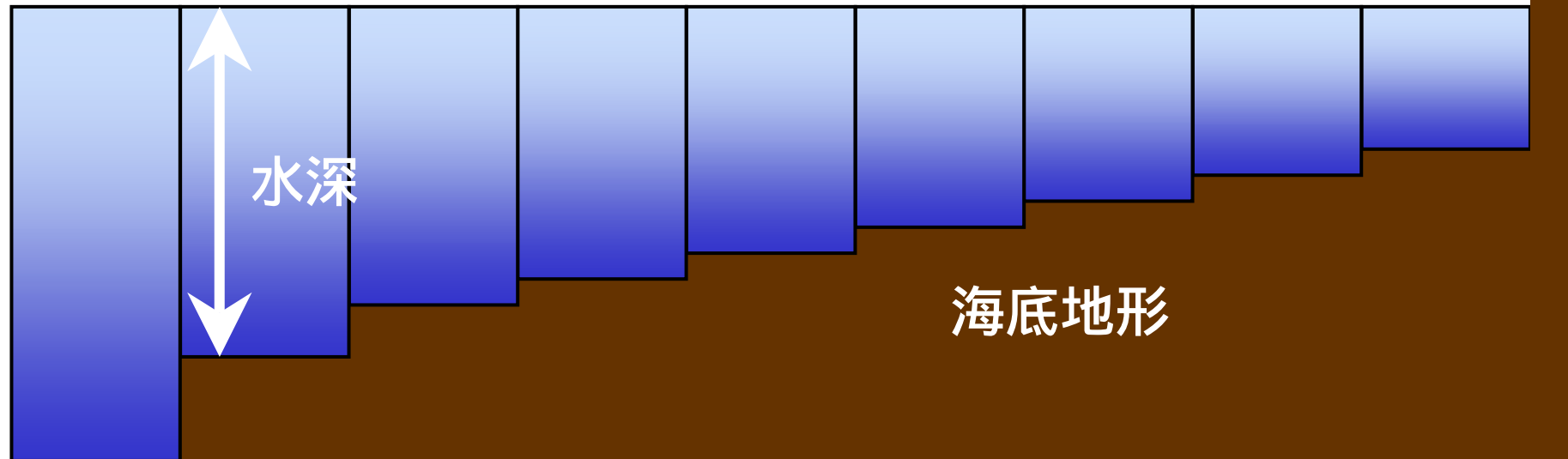


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

外洋部分に潮汐による変化を与える

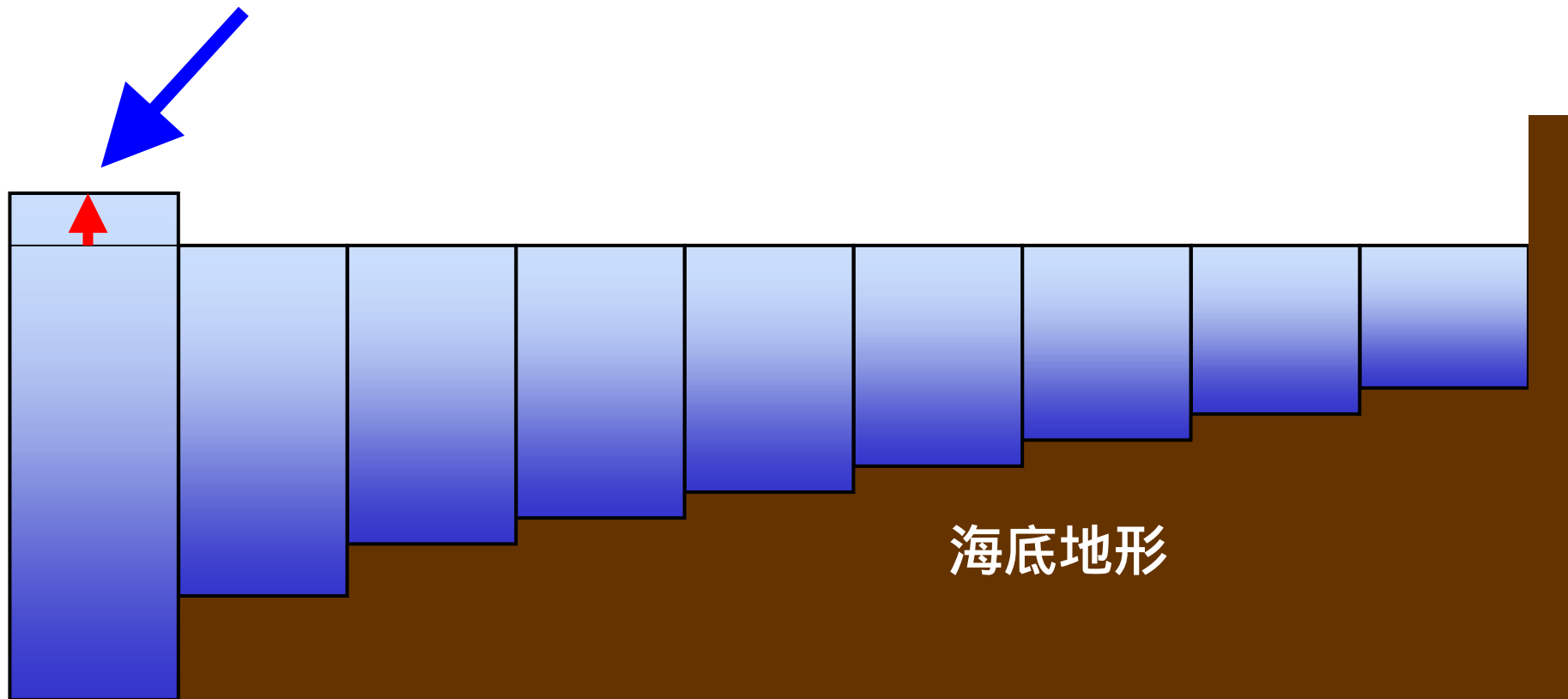


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

物理法則に従って水が移動し水位が変化

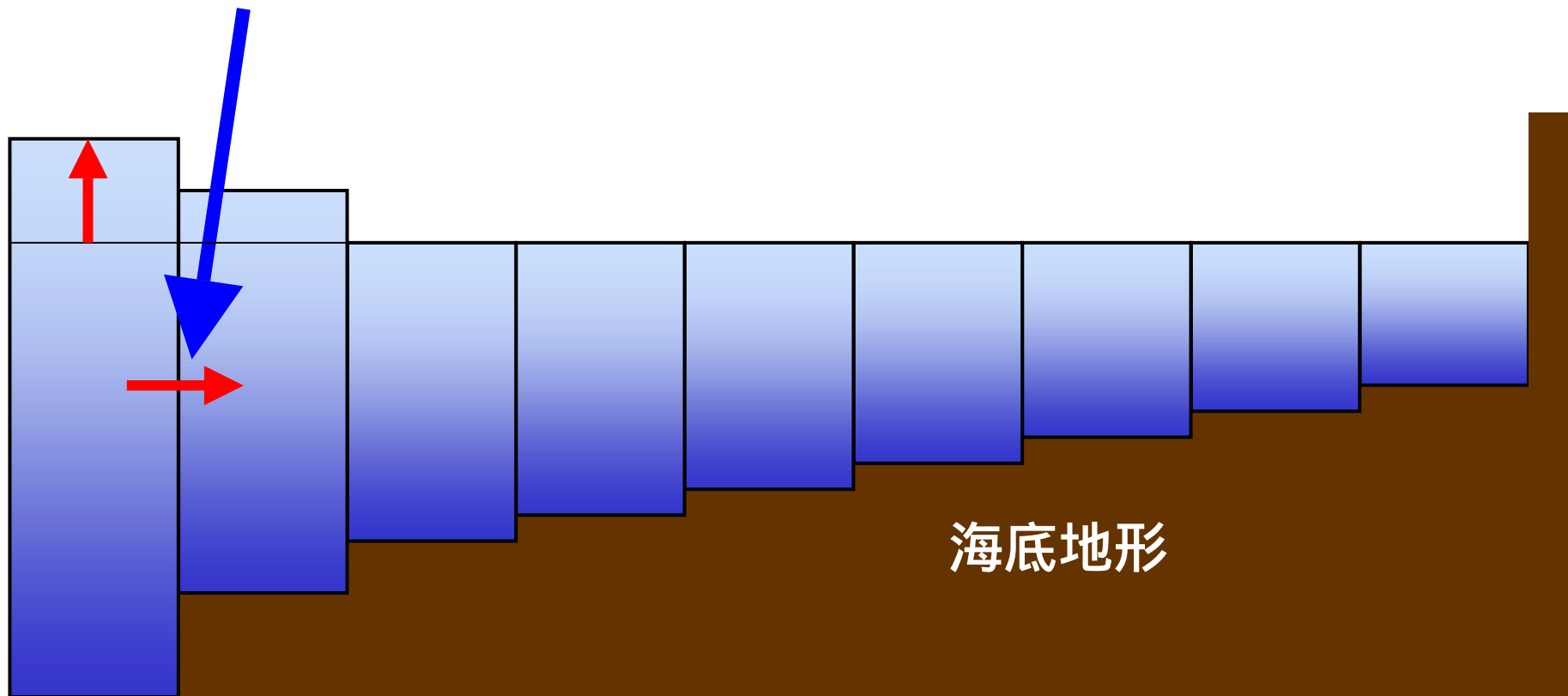


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

Rising Tide

上げ潮

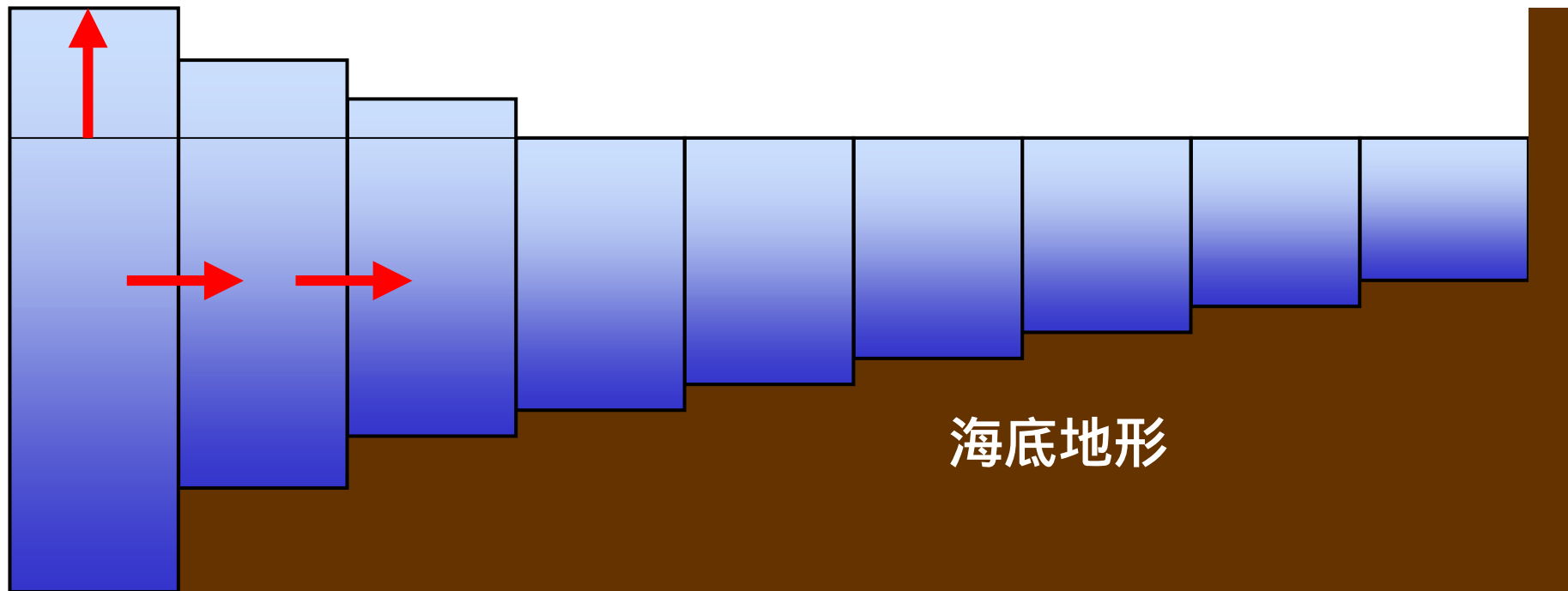


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

Rising Tide

上げ潮

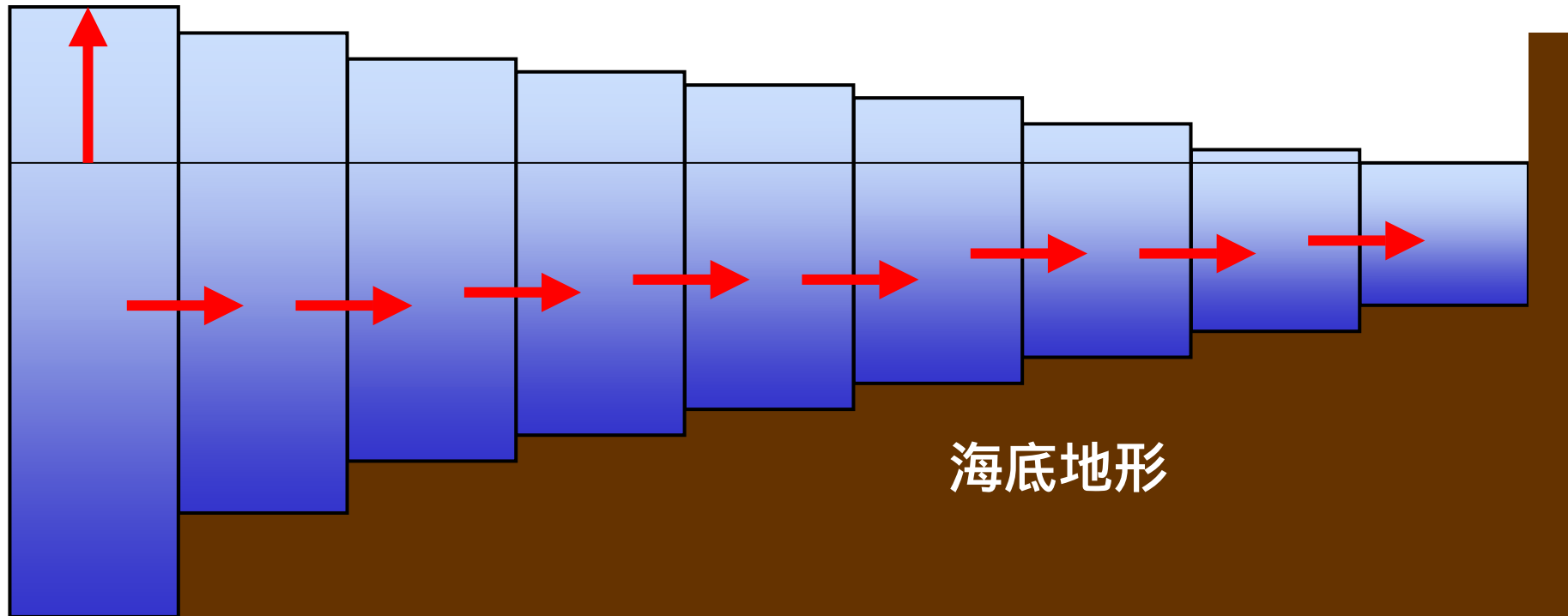


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

Rising Tide
上げ潮

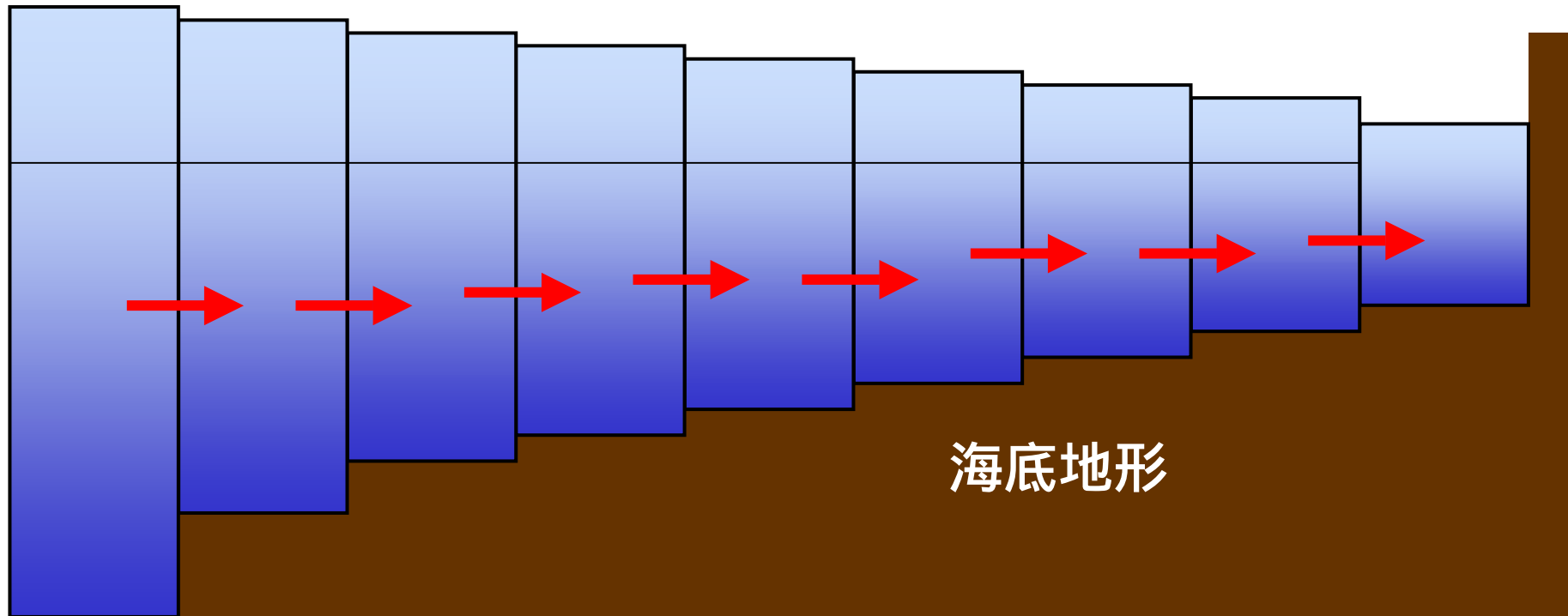


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

湾奥まで水位が上がり、
外洋では潮が下がり始める

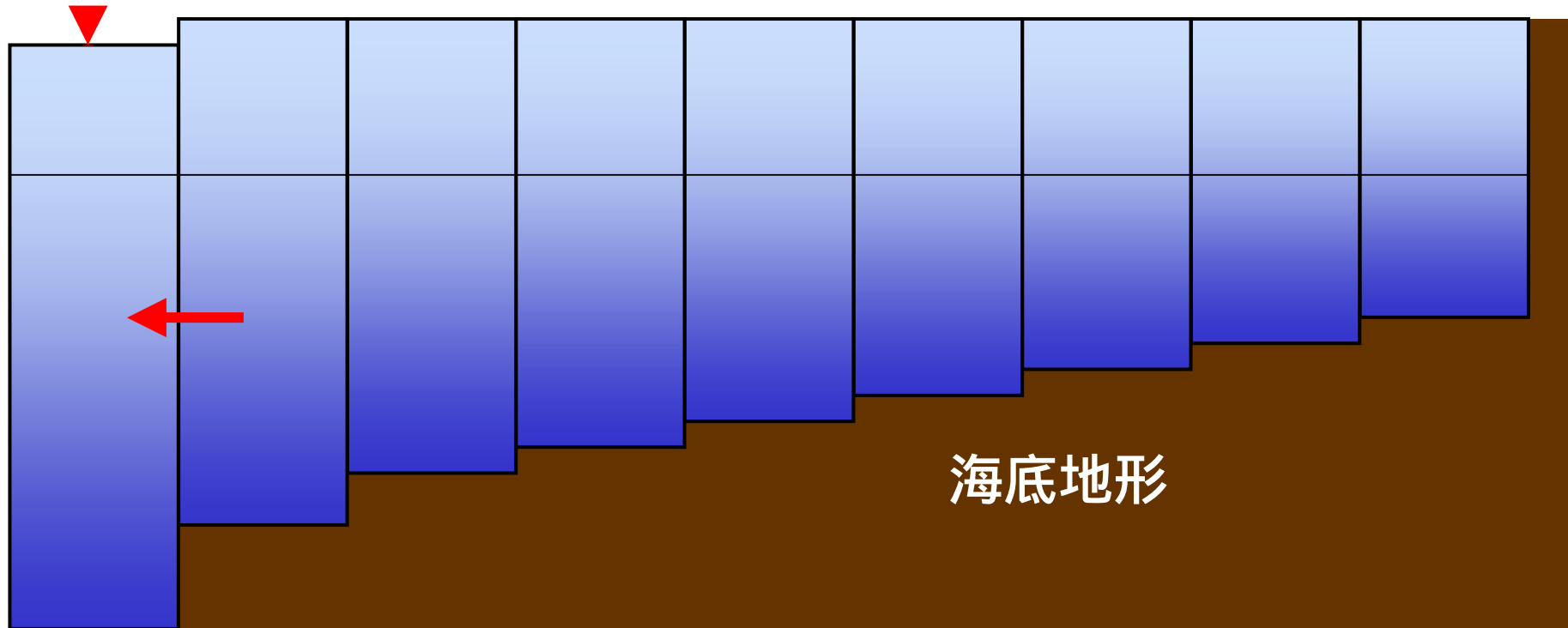


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

Lowering Tide

下げ潮

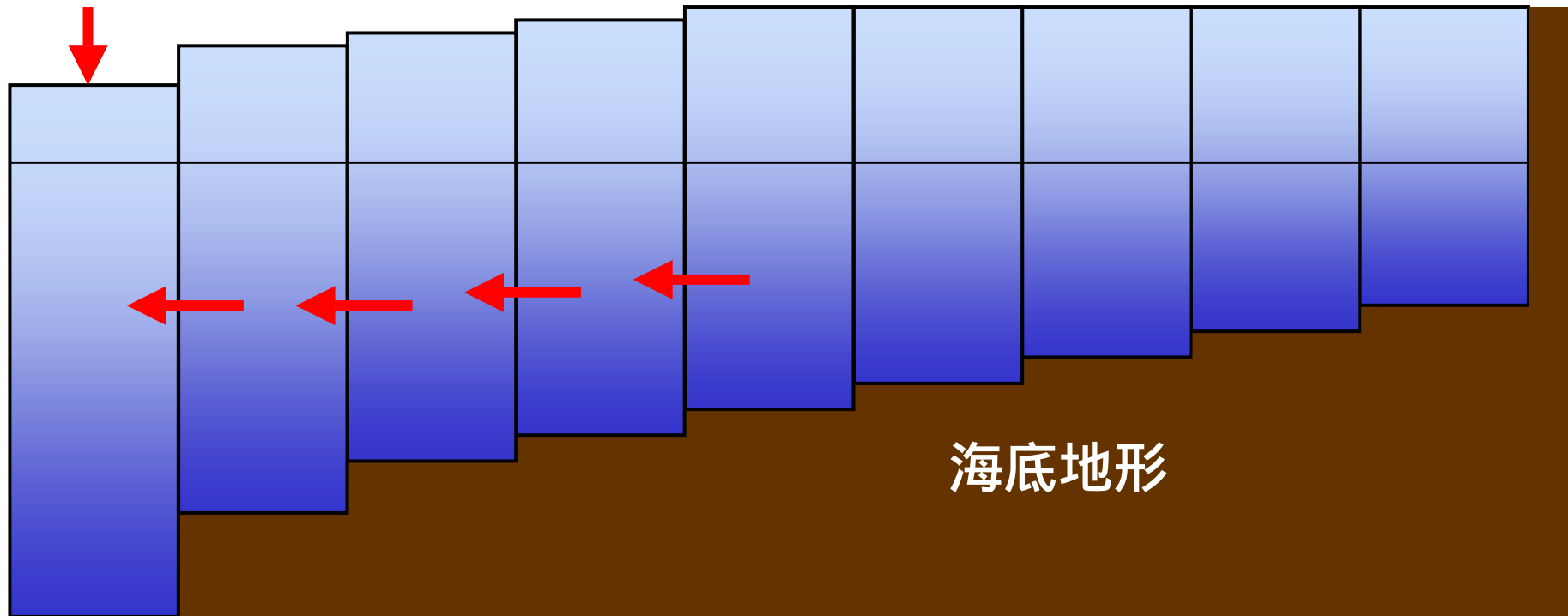


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

Lowering Tide

下げ潮

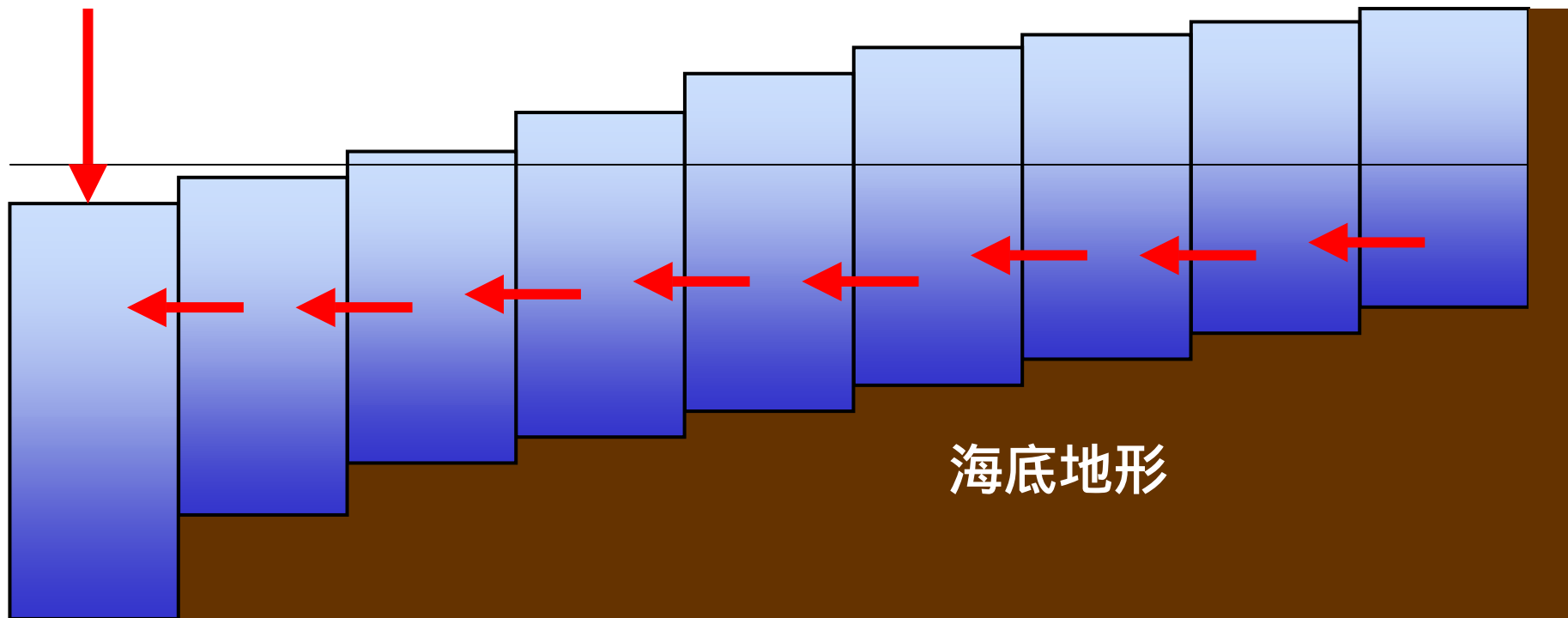
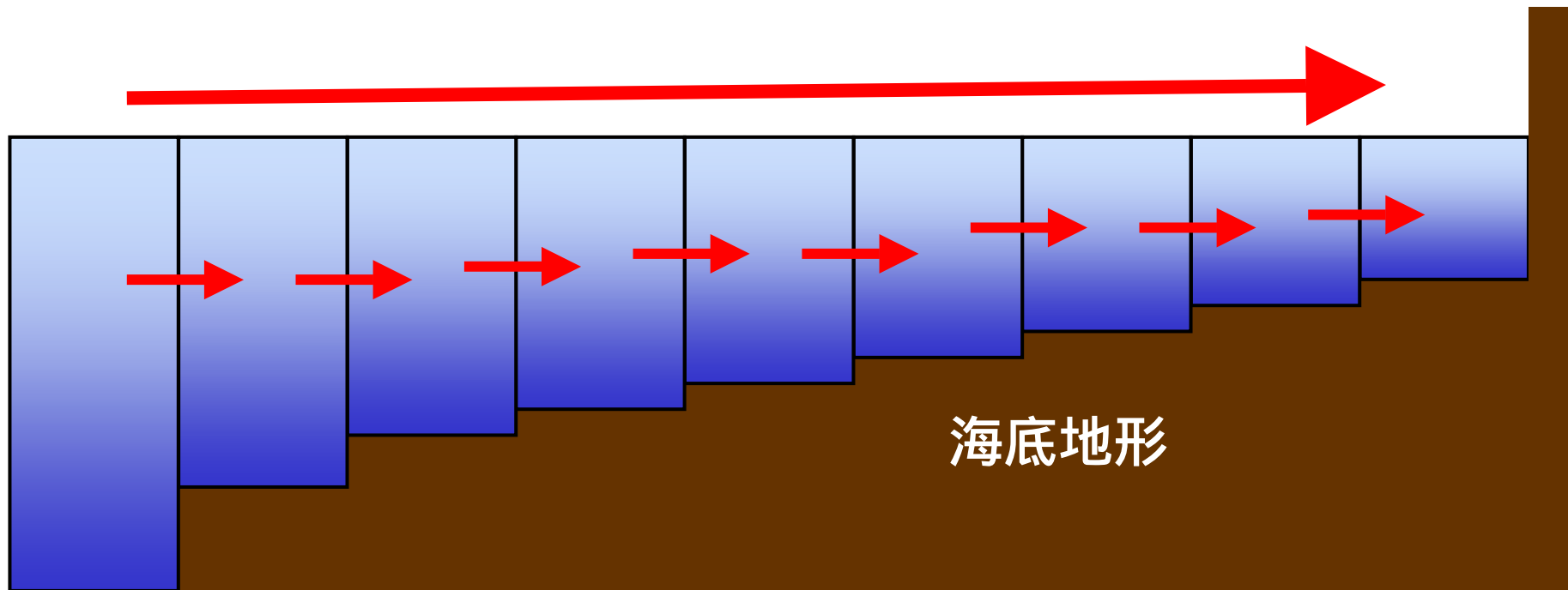


Image of Tidal Current Simulation

潮流シミュレーションイメージ

風による影響も考慮

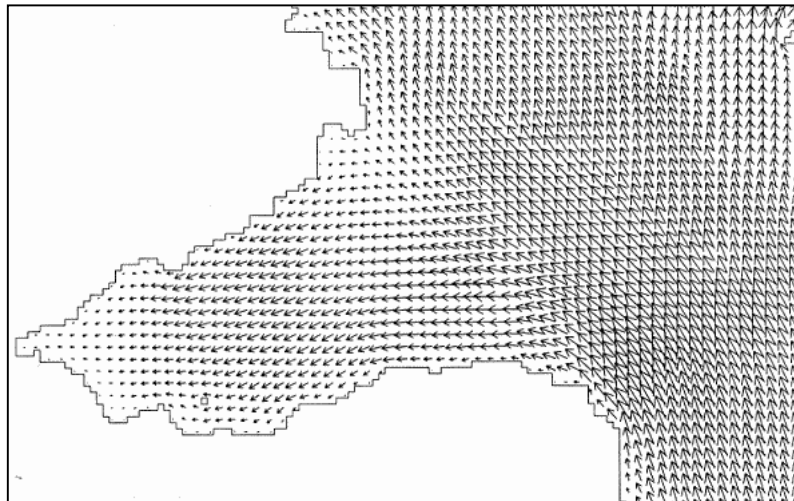
(有明海では潮汐の影響が大きい)



現況再現シミュレーション流況図(大潮時)

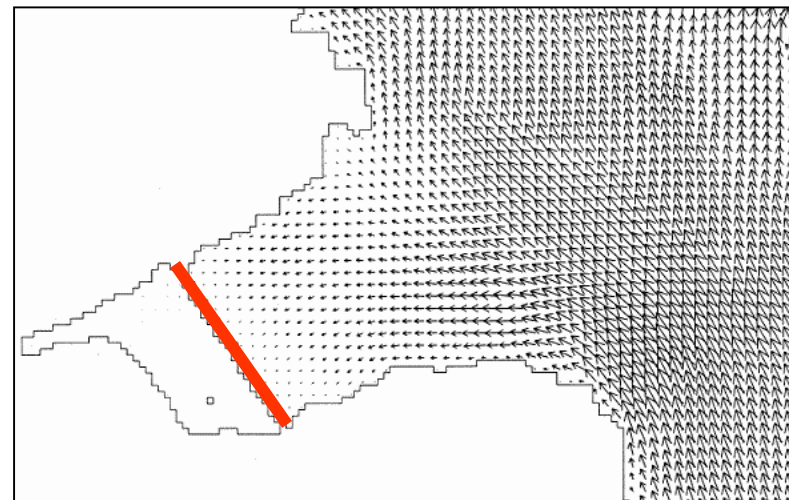
工事前

上げ潮最強時

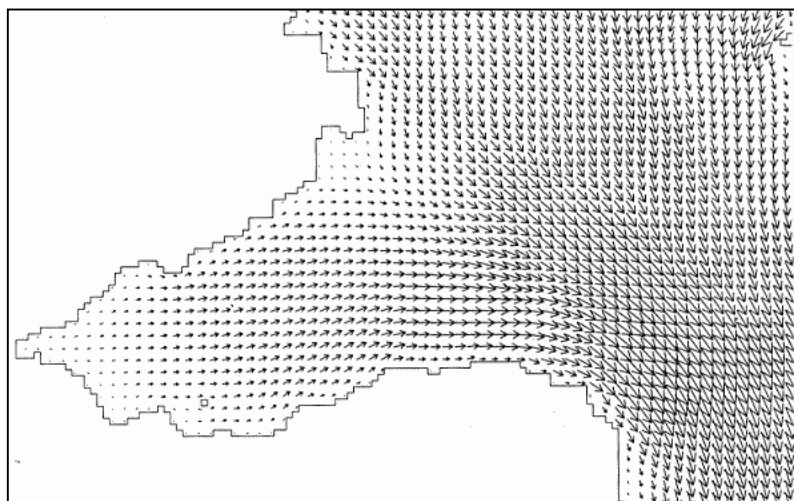


閉め切り後

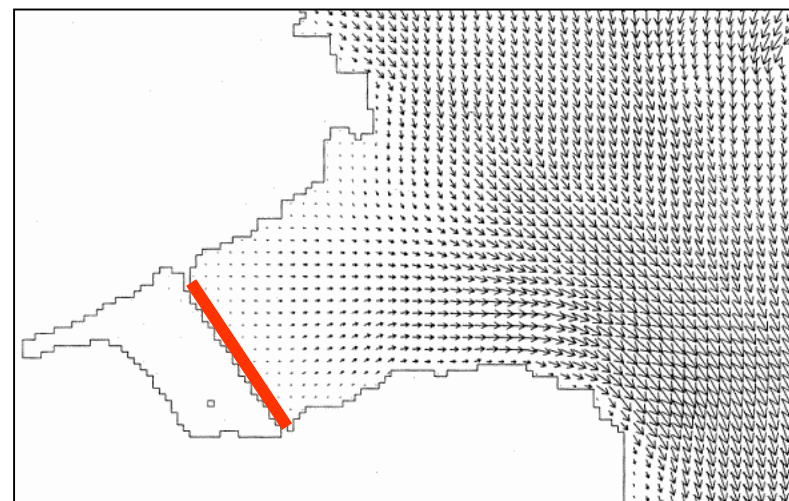
上げ潮最強時



下げ潮最強時

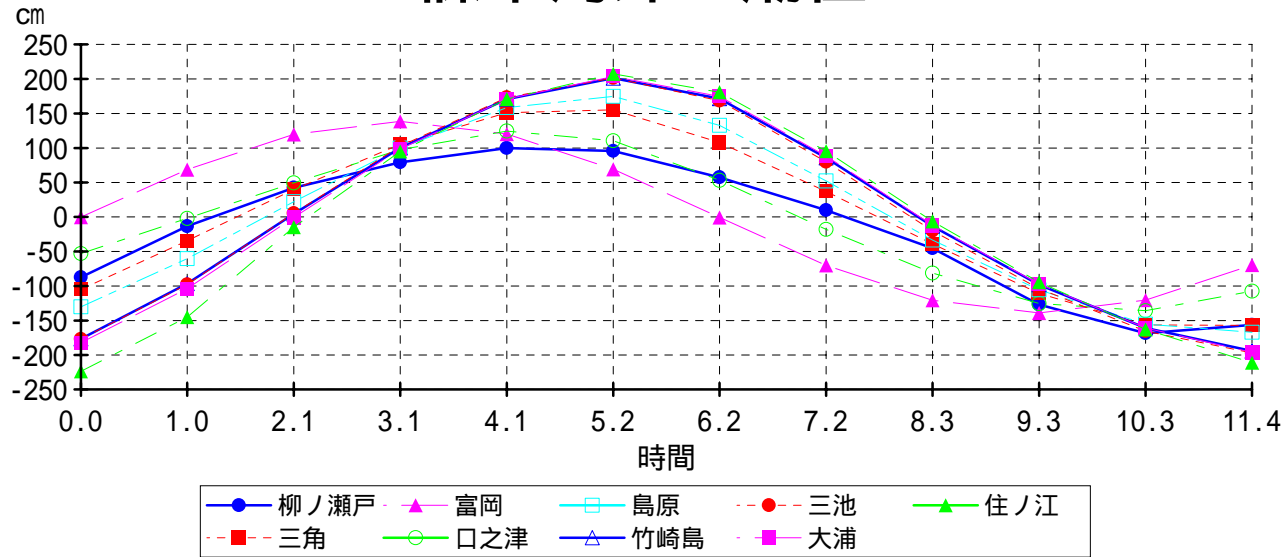


下げ潮最強時

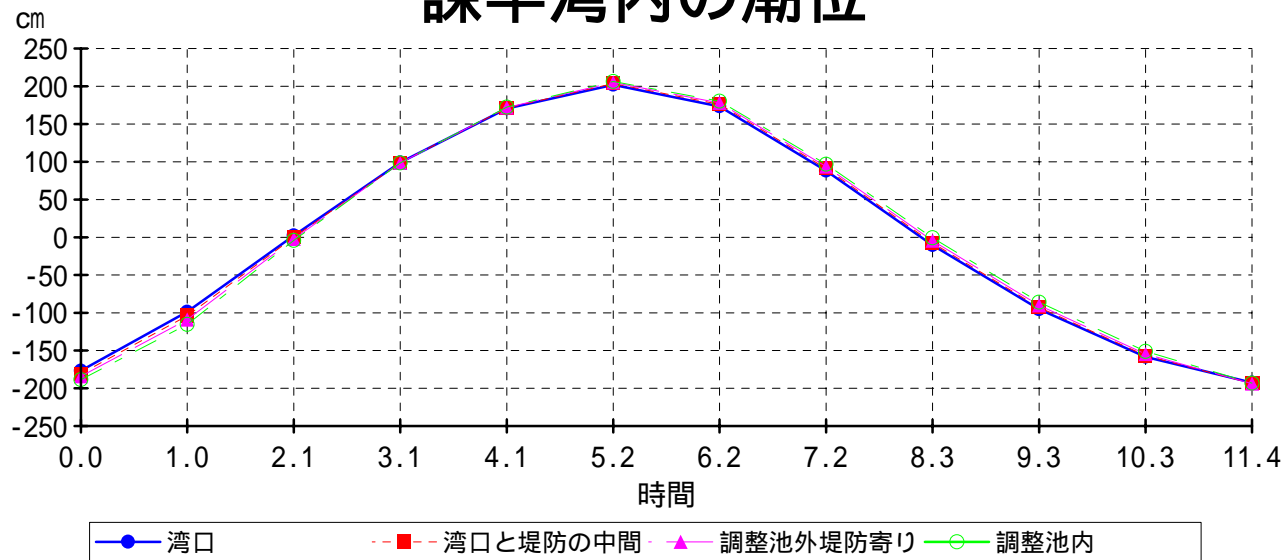


潮位変化の現況再現シミュレーション

諫早湾外の潮位



諫早湾内の潮位



Tidal Current Simulation

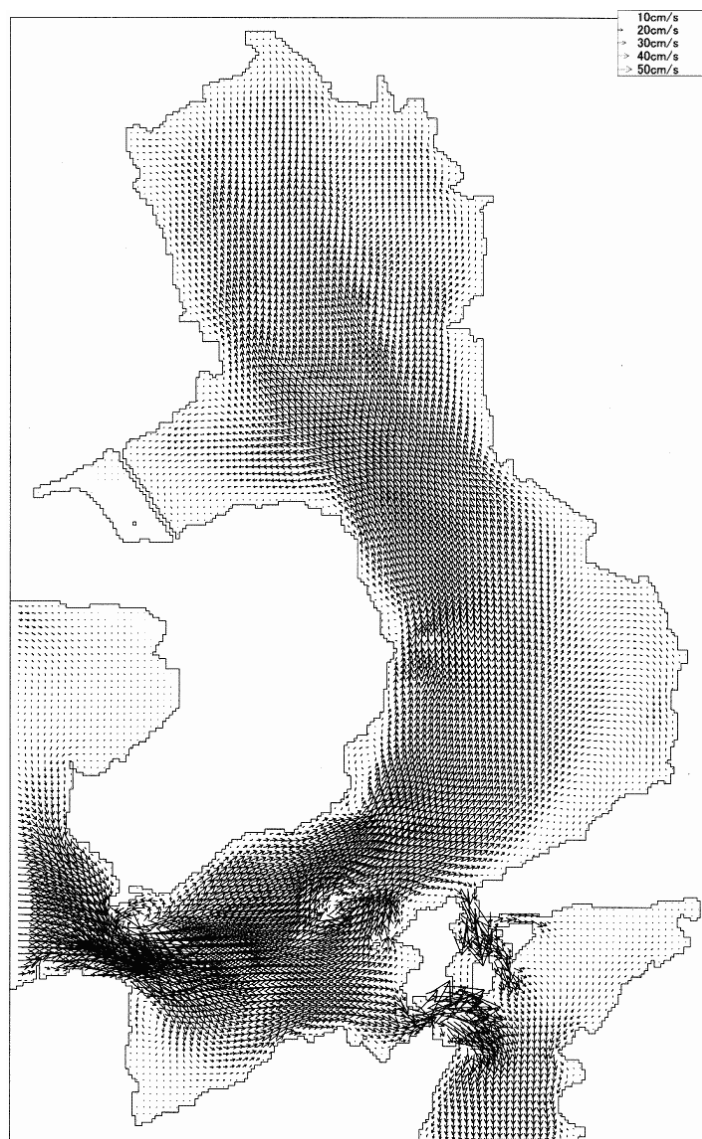
Phase 3:

Simulation Results

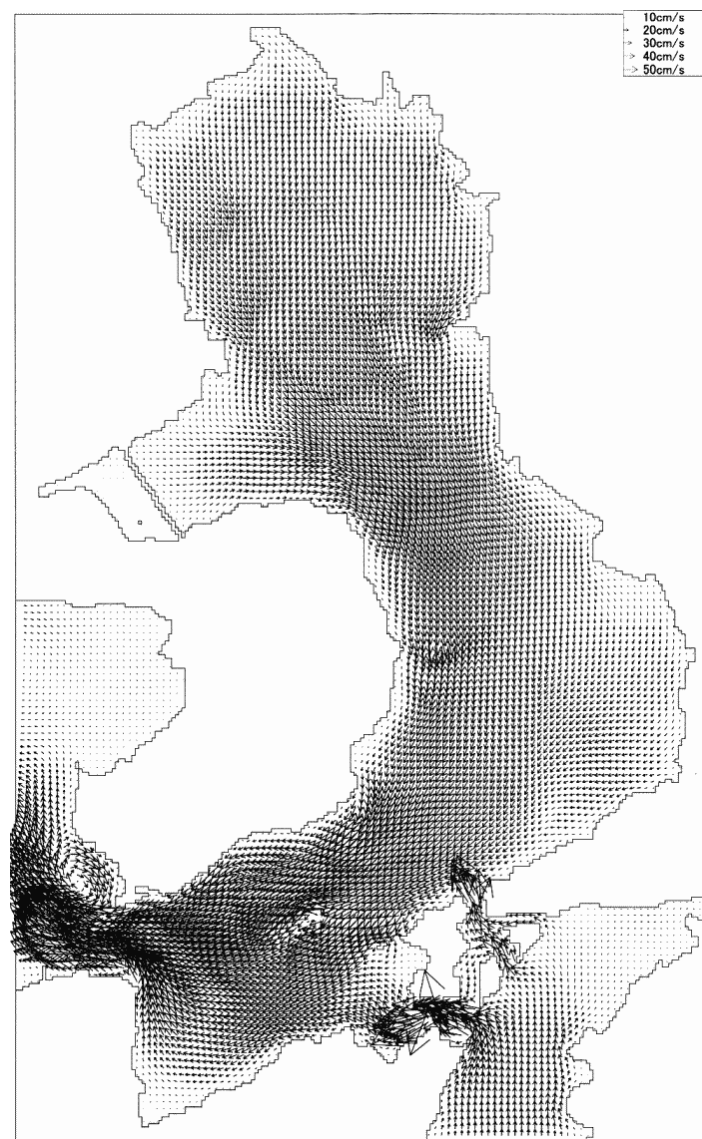
Whole Simulation of Ariake Sea After Shut Down

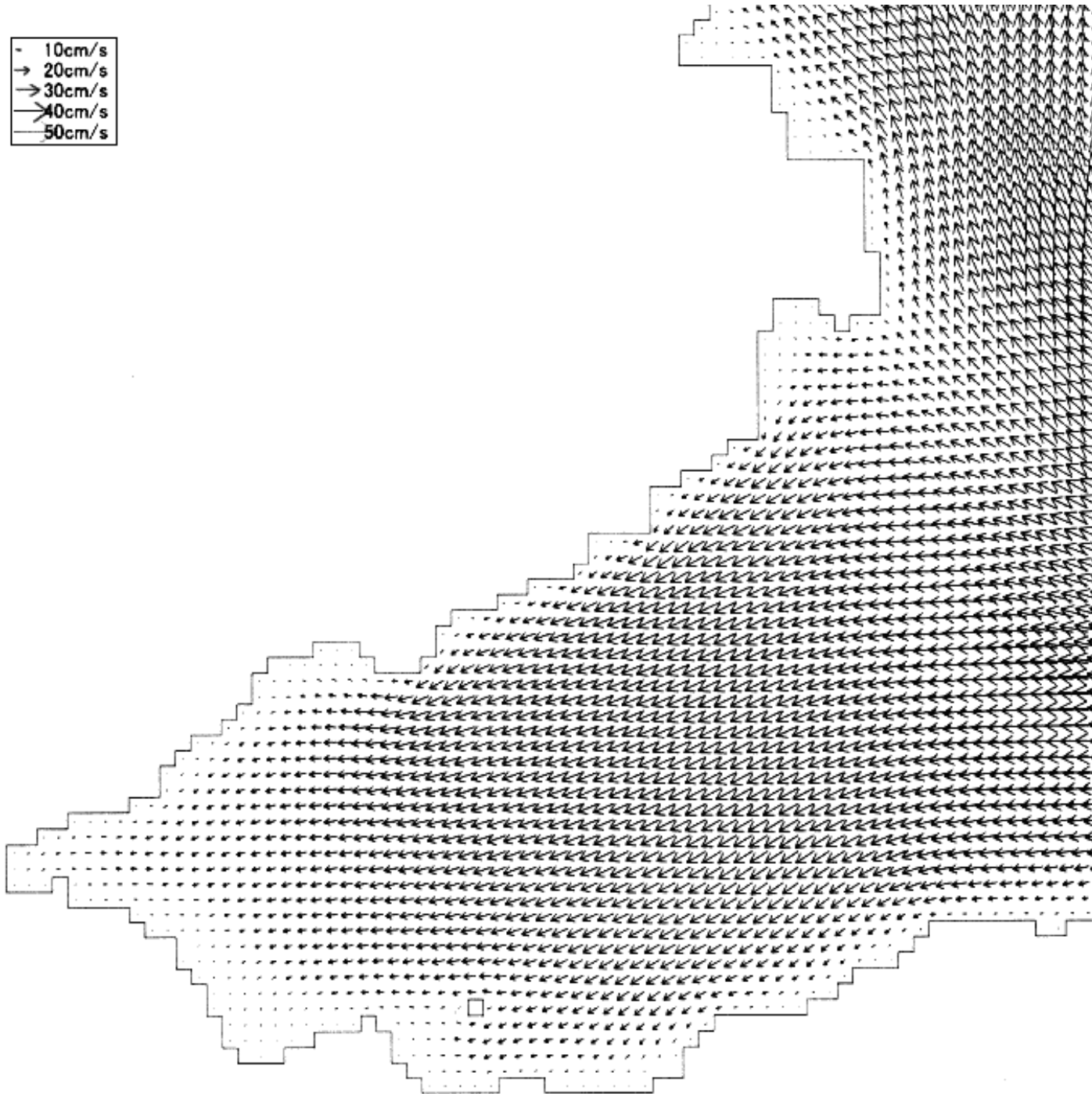
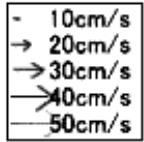
完全閉め切り後(中潮)

(満潮)

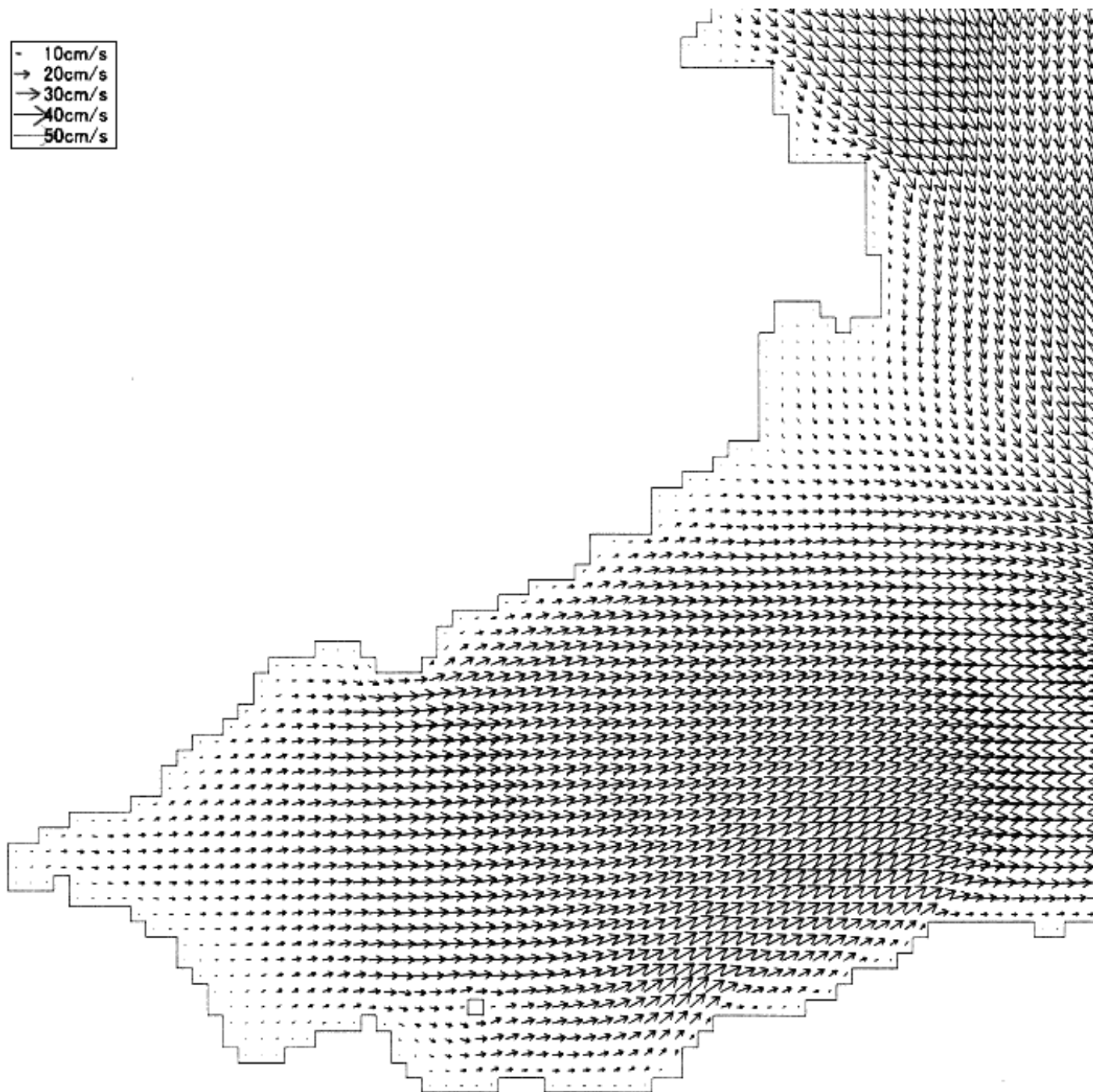
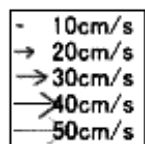


(干潮)

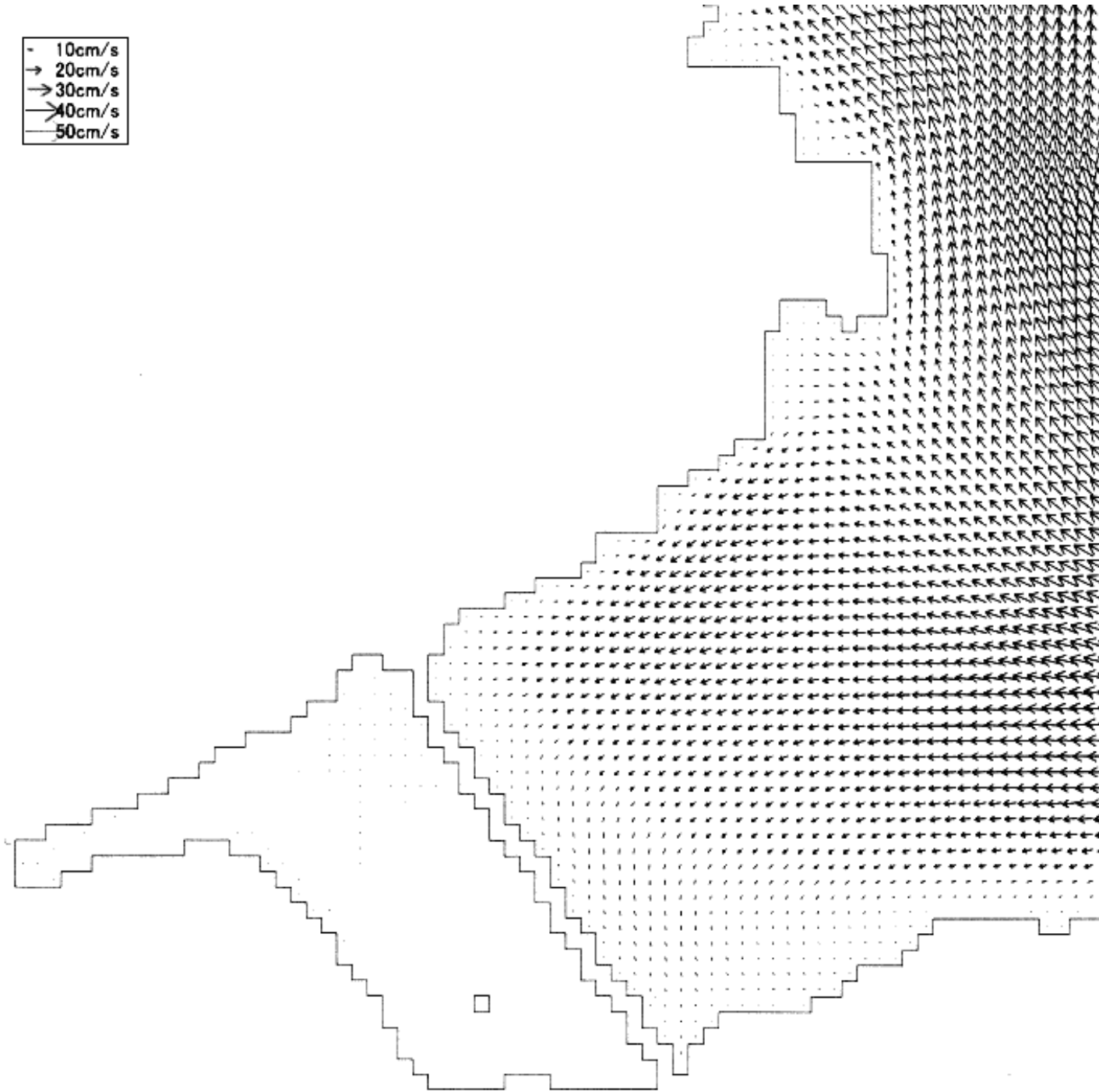
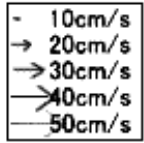




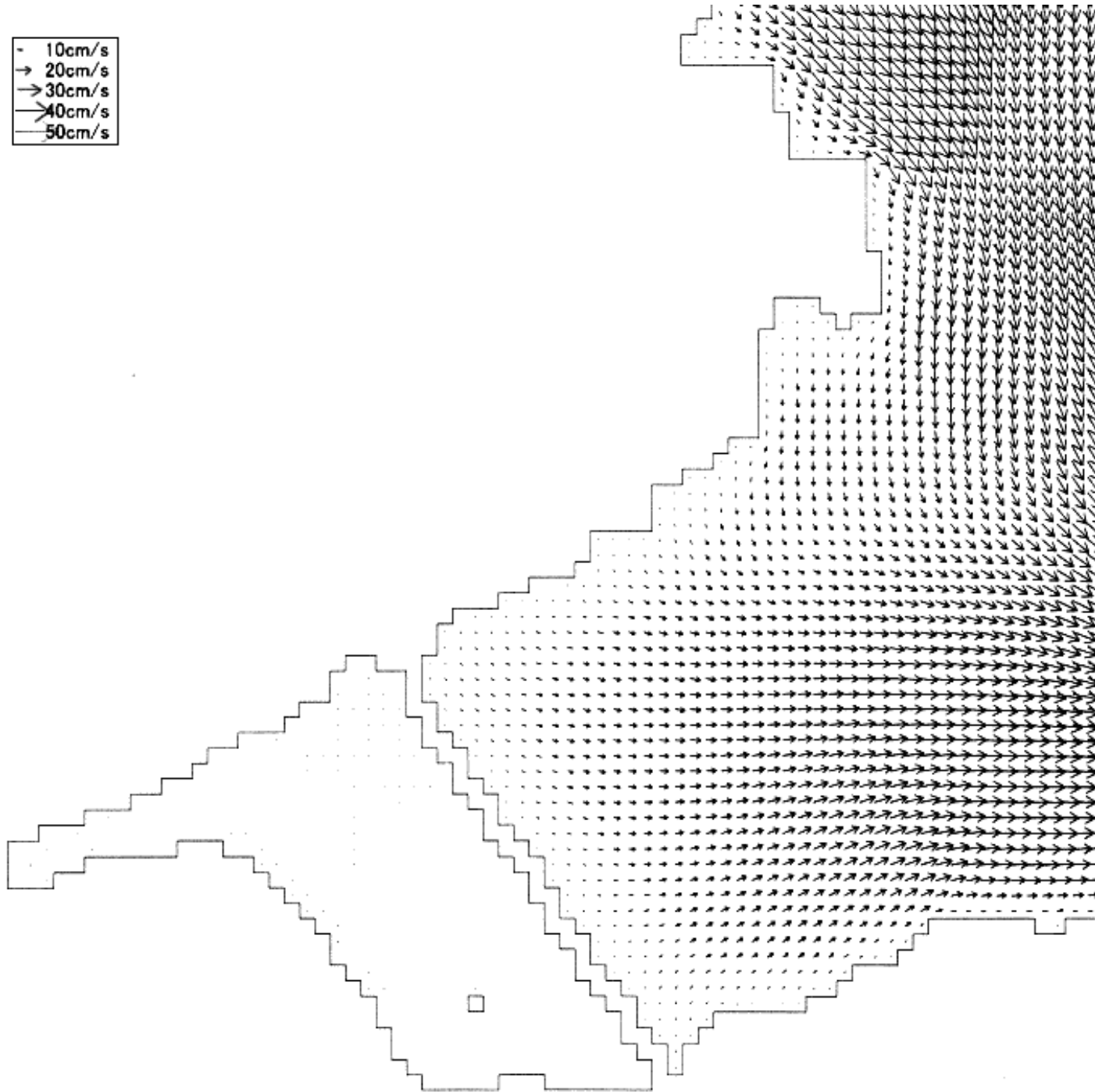
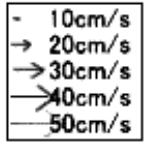
CASE 1:
諫早干拓工事前
(中潮満潮)
Before
Shut Down



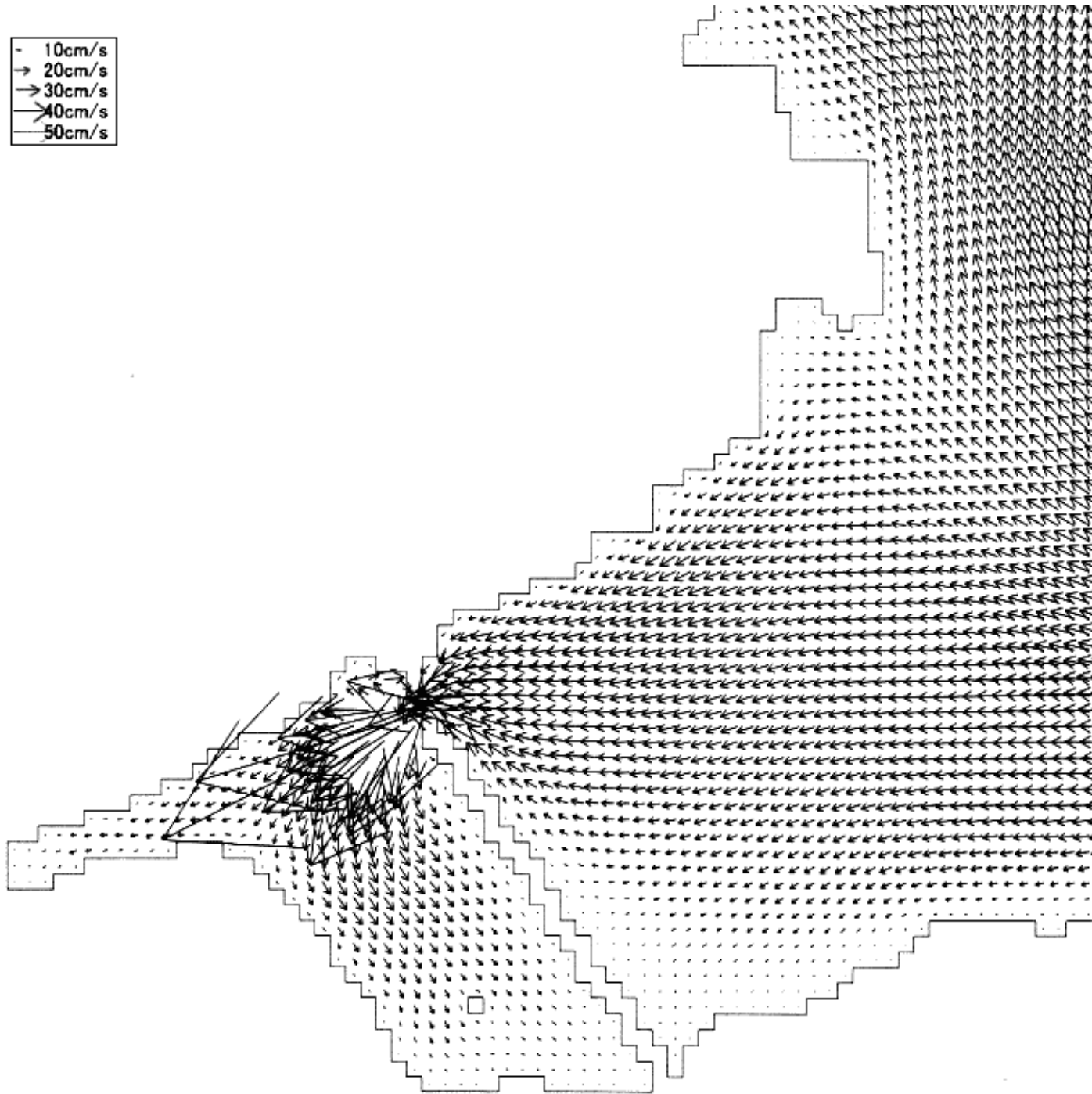
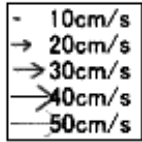
ケース1：
諫早干拓工事前
(中潮干潮)



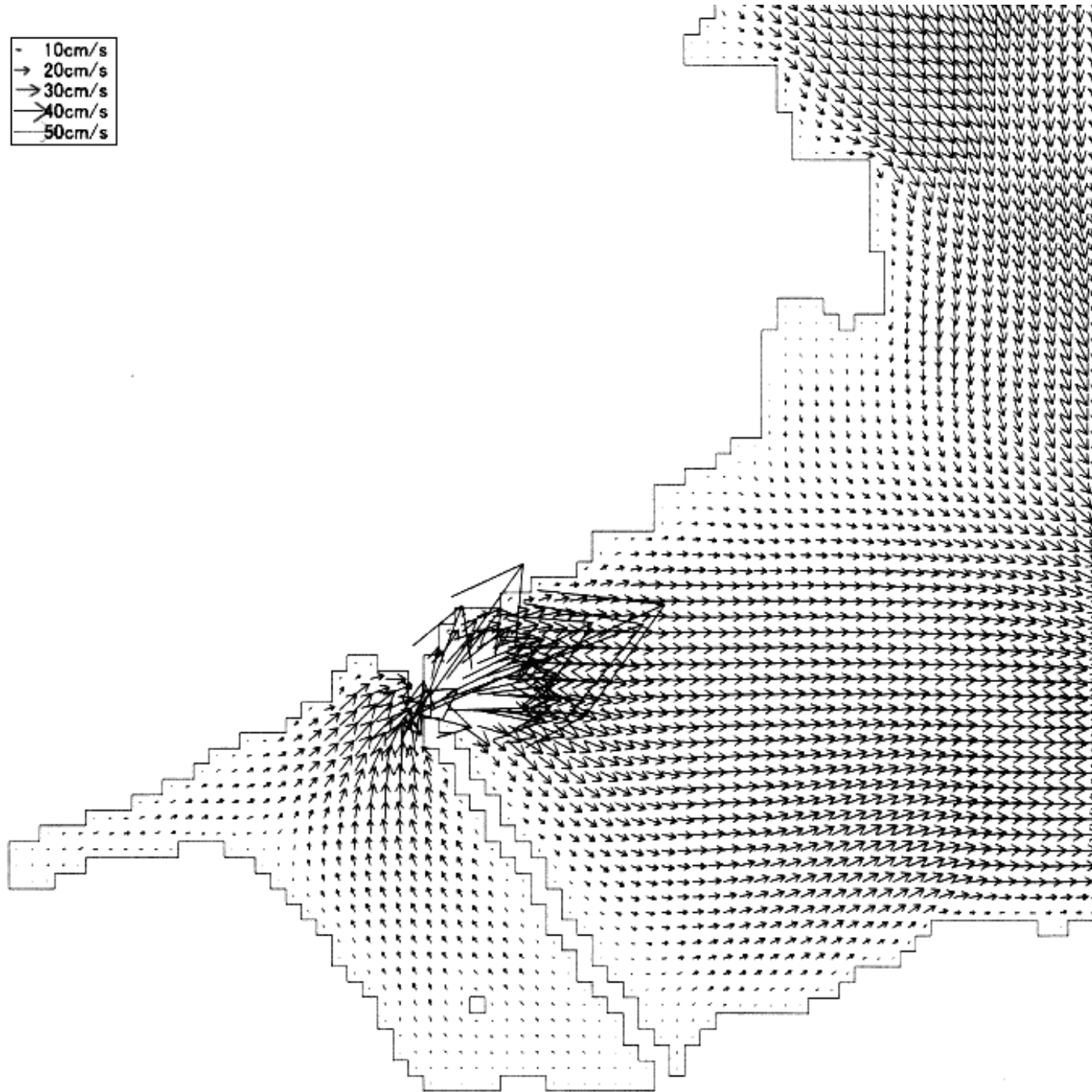
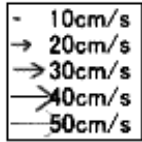
Case 2 :
完全閉め切り後
(中潮満潮)
After Shut Down



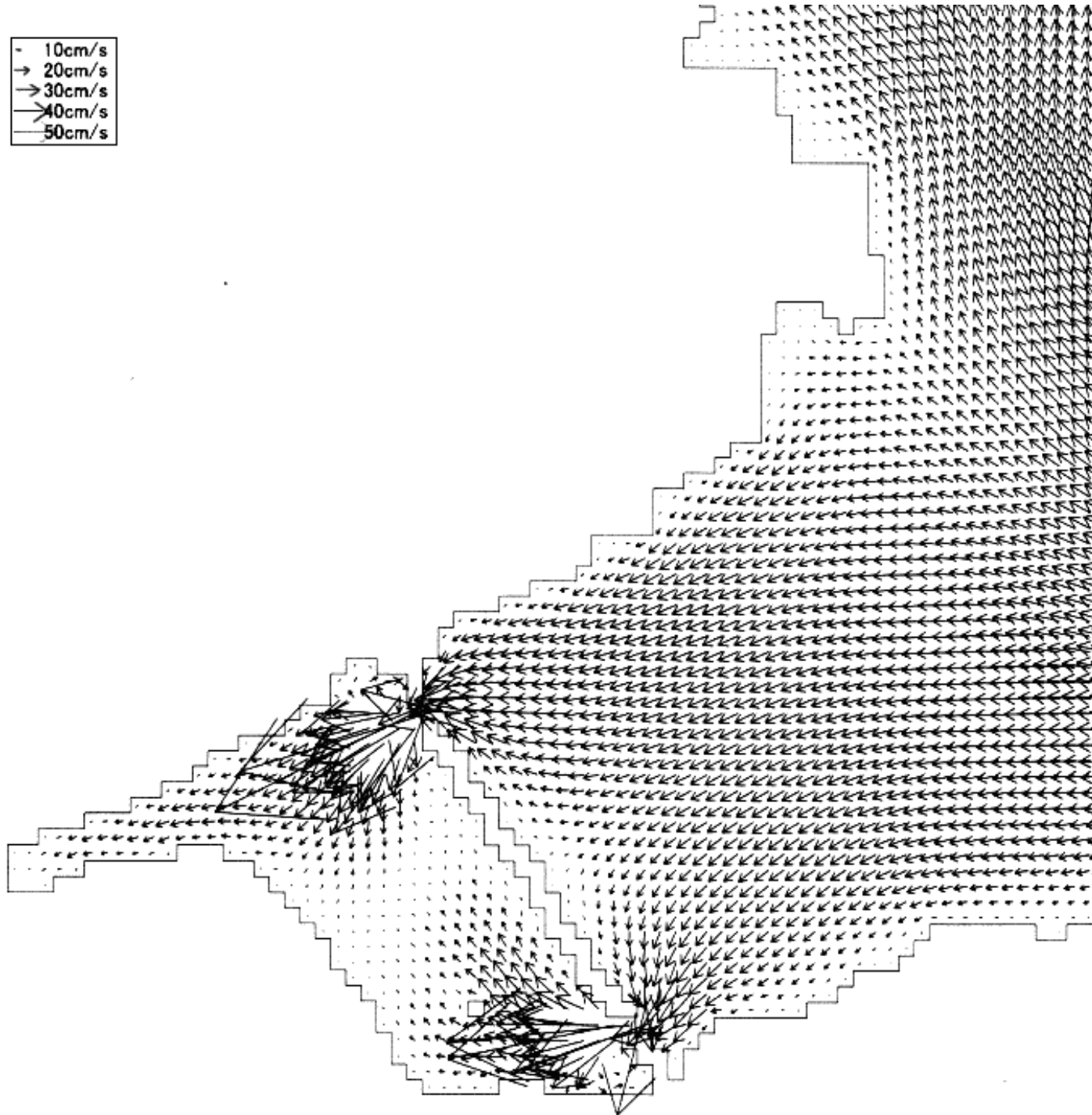
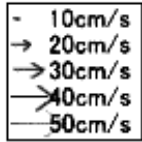
ケース2：
完全閉め切り後
(中潮干潮)



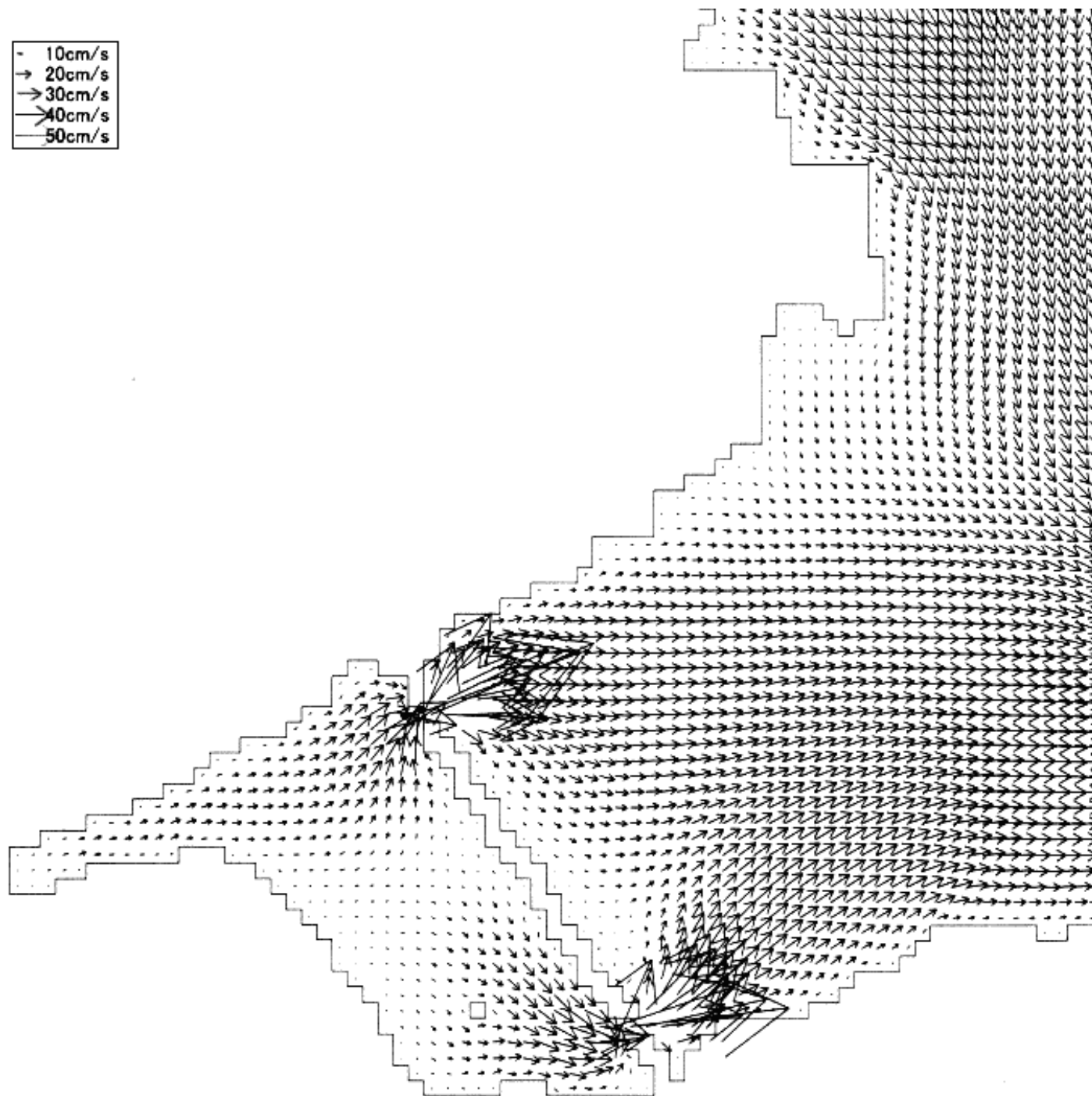
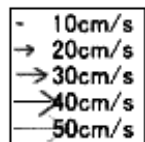
Case 3 - 1 :
水門1つ開放
(中潮満潮)
North Gate
Open



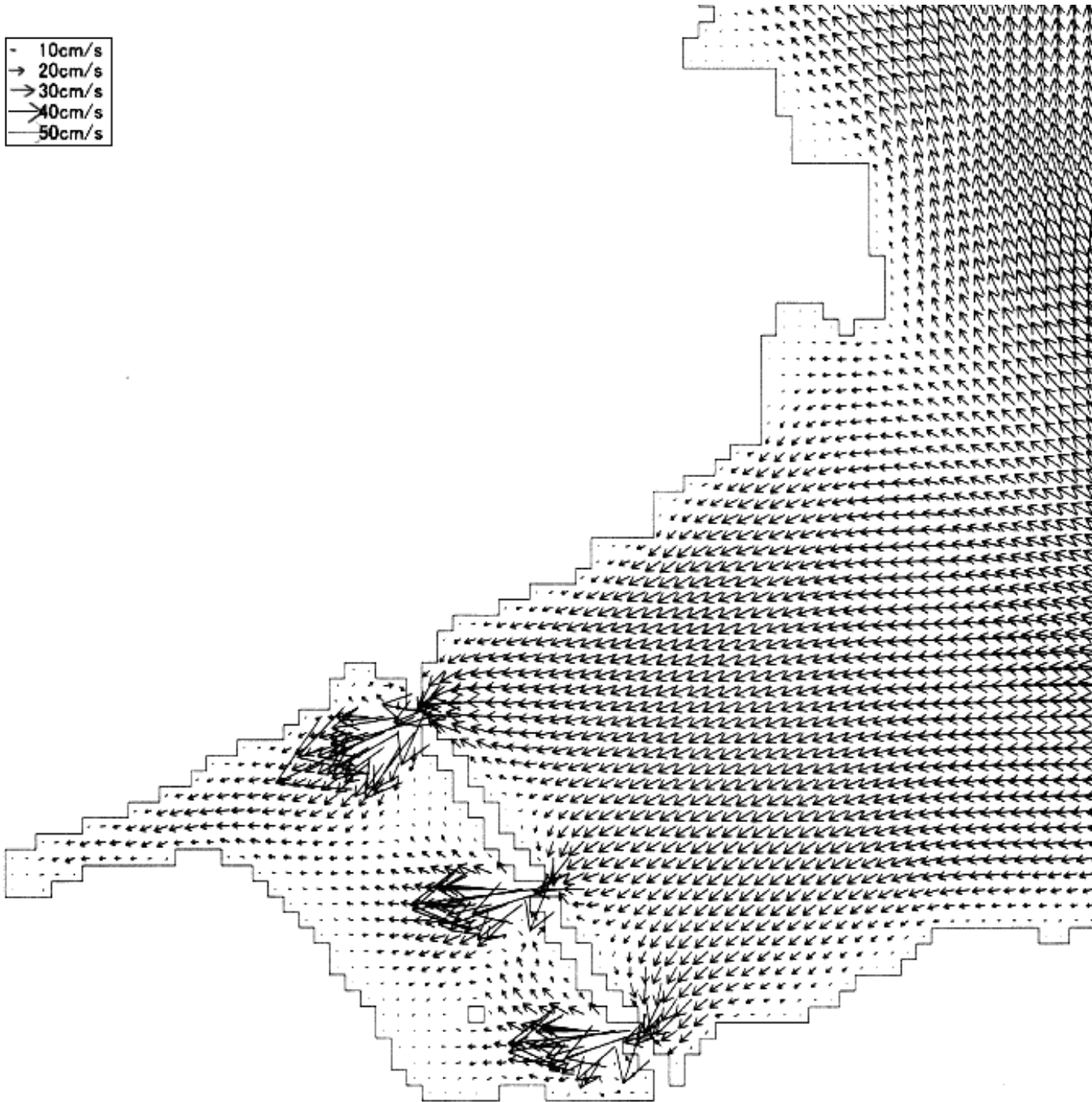
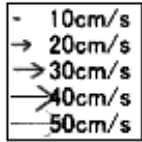
ケース3 - 1:
水門1つ開放
(中潮干潮)



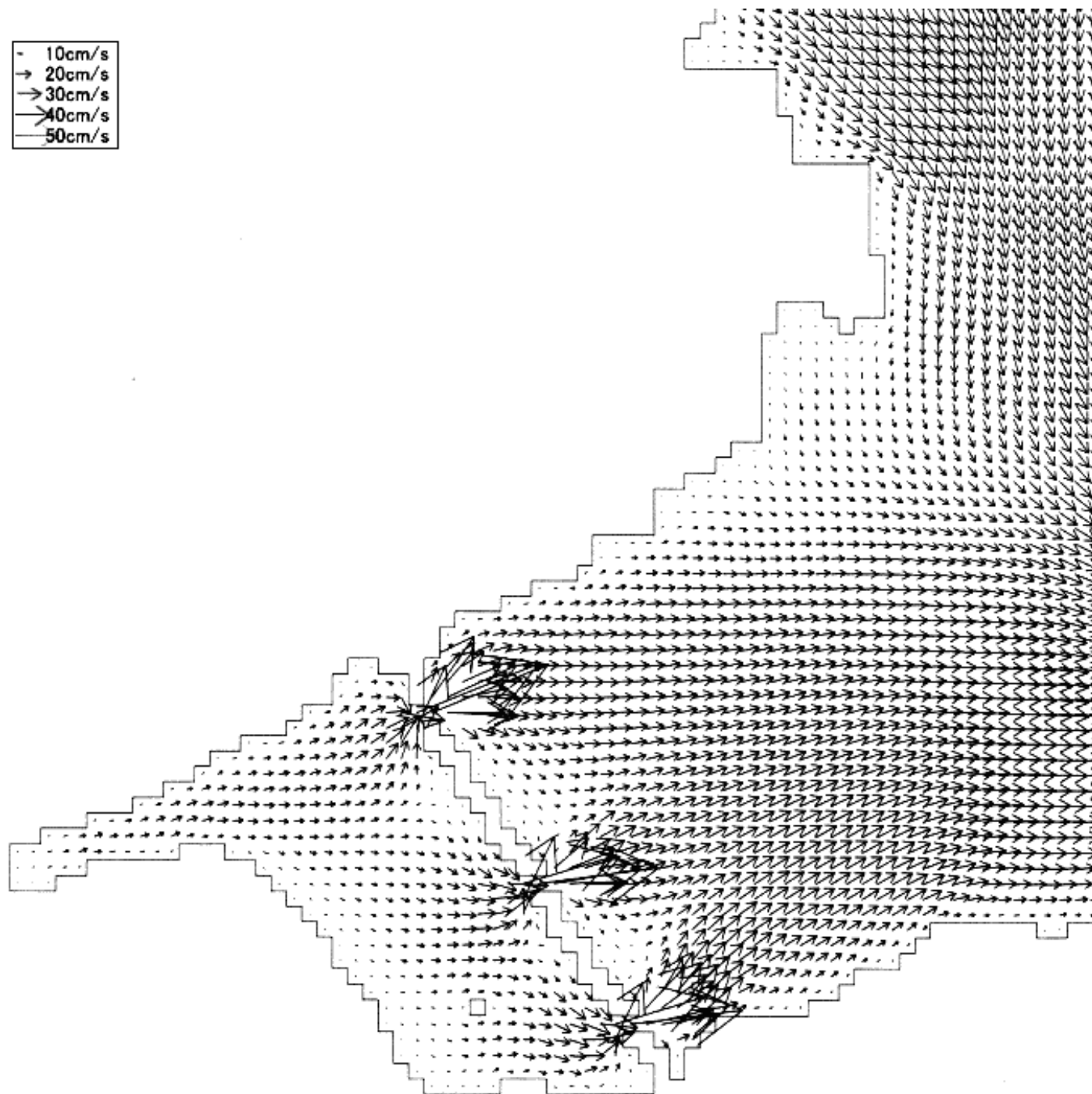
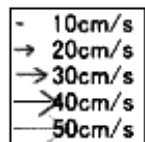
Case 3 - 2 :
水門2つ開放
(中潮満潮)
2Gates Open



ケース3 - 2:
水門2つ開放
(中潮干潮)



Case 3 - 3 :
水門3つ開放
(中潮満潮)
3Gates Open



ケース3 - 3:
水門3つ開放
(中潮干潮)

Tidal Current Simulation

Phase 4:

Evaluation of the Results

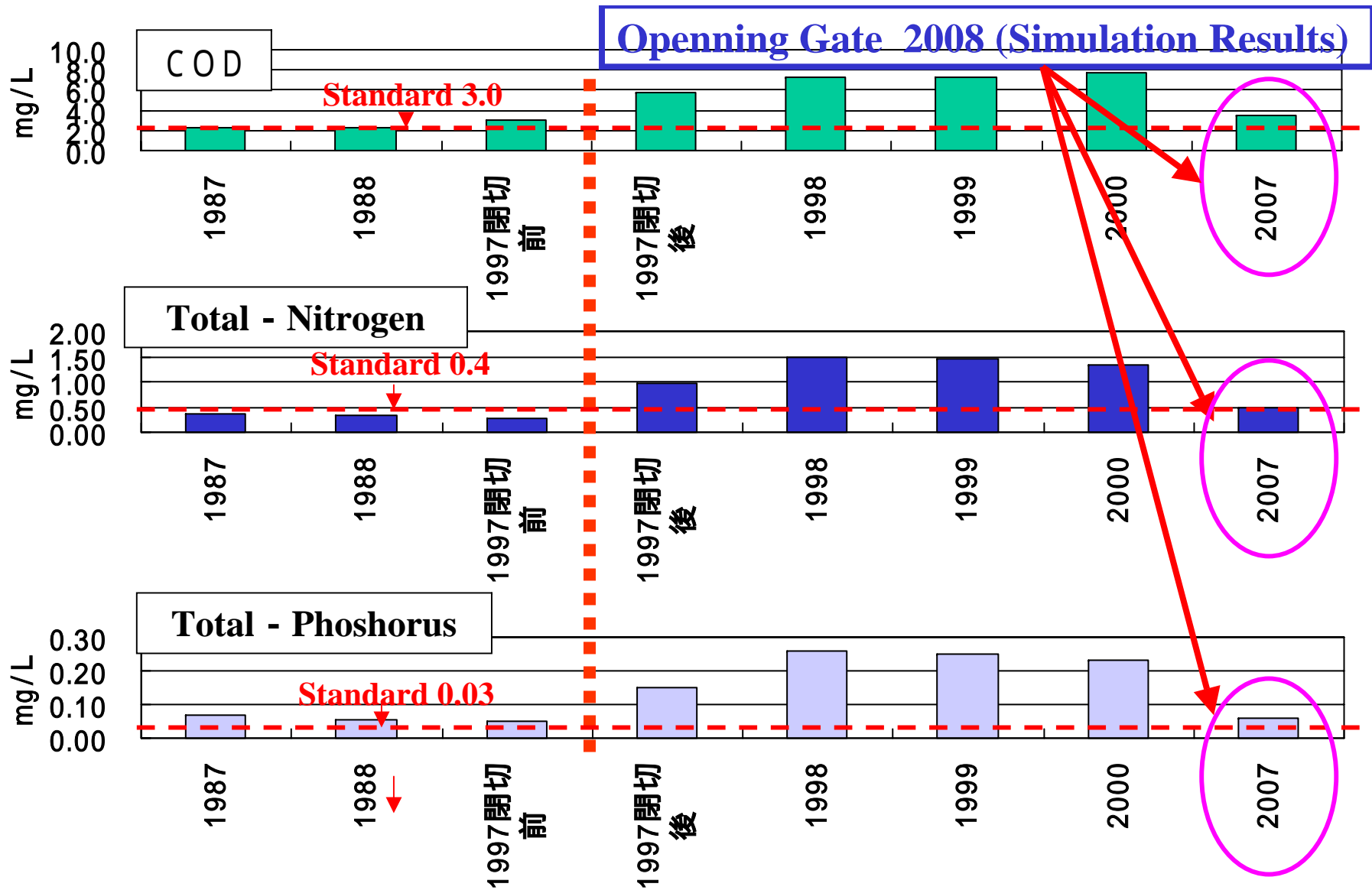
Conclusion

By summing up, as a results of our simulation,
**it became clear that the tidal current recovered
to the status of before constructing the tidal bank
(shut down of the Bay)
by opening the 2 water gates.**

**This means there were some possibility of
water quality improvement from physical point
of view as well as improving the eutrophication
of the Bay area.**

However, it is quite difficult to recover the healthy and nutritious ecosystem of the mud flat (tideland) once lost by the dam construction by just opening the water gates.

Further, it is also uncertain that the fishery will be recovered fully by the opening of the water gates, because the condition of oxygen-deficient at the bottom of the Bay will not be physically improved.



**Trend and Change of Water quality for
the 3 Pollutants after **the opening gates** of
ISAHAYA Bay tidal bank**

Article of
Asahi Shimbun

(Asahi Press)

朝日新聞 西部本社

2001年3月13日



発行所 北九州市小倉北区柳井1丁目12番1号 〒802-8588
 朝日新聞西部本社
 電話 093-531-1131
 福岡本部 福岡市博多区博多駅前2丁目1番1号 〒812-8511
 番号案内092-411-1131
 ©朝日新聞西日本社 2001

水門開放で「潮流戻る」

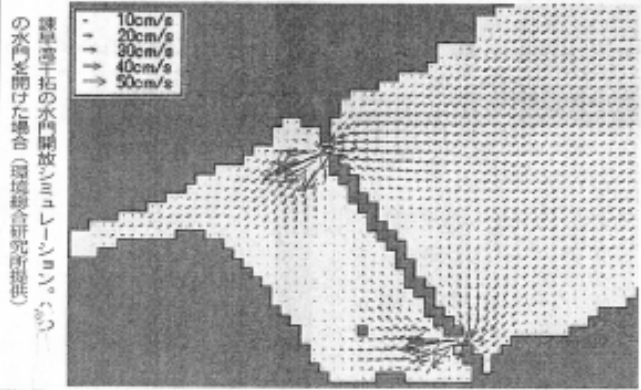
諫早湾を民間研究所が解析

長崎県・諫早湾の国営干拓事業で、海を閉め切る潮受け堤防の水門開放の影響について、東京の民間研究所、環境総合研究所青山山一研究所が、開放する諫早湾内の潮位が閉め切り前にならぬほど低下する傾向を推定するシミュレーション結果を出した。有明海のノリ不作と国干拓事業との因果関係が指摘される中、開放の影響をめぐっては東京の「一つだ。」(28日付朝日新聞)の国干拓事業では、全長約7.5キロの堤防に対して南北に五箇所ある水門は計二百五十基で、これだけの長さを開けても、海全体には大した変化は現れないと開放に否定的な見方がある。

閉め切り後の満潮時の流速は、大潮、小潮のいずれも、十二万平方メートル前後にまで落ちている。これを大潮の満潮時に、北部の水門のみを一つだけ開けると六七％、水門を二つとも開けると八八％まで落ち、小潮の満潮時には、水門一つなど八九％、二つだと二〇％、三つだと切り前と同じになる。いずれもゲートを開閉したと仮定しているため、水門付近の流速は速くなる。この場合、船が巻き上げられることを付近の農業者が懸念しているが、ゲートを開閉にするなどの調整をすれば、流速を抑えることは可能だといっている。

ただ、堤防中央部付近のよみや狭ったままなので、堤防中央部にもう一つ水門を設ければ、閉め切り前の状態にほぼ近づくという。

これについて、農水省農林振興局は「現在、開放の技術的課題を整理している段階で、なんとも評価はできていない」としている。



諫早湾干拓の水門開放シミュレーション。一つの水門を開けた場合(環境総合研究所提供)

Finally the Local Court Direct 2 Gates Open Immediately on the Judgment

It is obvious that the further counter measures for environmental quality improvement should be taken by the Ministry.

Under these circumstances,
the SAGA Local Court gave a ruling that the water gates of the tidal bank should be opened immediately on the judgement of 28 June 2008

謝辞

Many Thank for listning my Presentaion!

<References>

- 1) Teiichi AOYAMA, Yukio ONISHI, Atsushi TAKATORI
and Komichi IKEDA,
Tentative Evaluation of the Water Quality Monitoring
Survey for the Control Pond of ISAHAYA Bay, 9, Jan.
2001

- 2) Teiichi AOYAMA, Atsushi TAKATORI,
Research on Forecasting and Evaluation of
Tidal Current in ISAHAYA Bay under Condition of
Opening of Water Gate, 2, April 2001